

Le comte de Bessborough attendu à Montréal

"JE SUIS HEUREUX D'ÊTRE AU CANADA", DIT BESSBOROUGH

Le gouverneur général reconnaît dès son arrivée le caractère bilingue du pays. 'SOYEZ LES BIENVENUS' Banquet d'Etat. — En route pour Ottawa. — Réception à Rimouski ce matin.

DISCOURS

QUEBEC, 6 (P.C.) — Le Comte de Bessborough, le nouveau Gouverneur Général du Canada, eut le plaisir qui lui était jusqu'alors inconnu de conduire une des immenses locomotives des convois de voyageurs du Canadian National. Quand le convoi spécial transportant le groupe vice-royal à Ottawa, arriva ce matin à Rivière-du-Loup, Son Excellence grimpa dans la locomotive et dirigea le train jusqu'à St-André de Kamouraska. A cet endroit, Lord Bessborough profita d'un arrêt pour rejoindre les membres de sa famille et de sa suite. Le convoi est arrivé à Lévis, en face de Québec, vers 2 h. 15 cet après-midi. Il y eut halte près de la gare pour permettre aux voyageurs de jeter un coup d'oeil sur le panorama de l'Anclienne Capitale. Le temps était idéal. Le train est attendu à Côtéau Junction vers dix heures ce soir. Le lendemain commencera à 8 h. 30, demain matin.

RIMOUSKI, P.Q., 6 avril (Par la Presse Canadienne). — Un temps printanier des plus brillants favoris le passage du nouveau Gouverneur Général du Canada dans la vallée du Saint-Laurent aujourd'hui, dans la dernière étape du voyage qui conduira Son Excellence le Comte de Bessborough et sa famille à la résidence vice-royale d'Ottawa. Le convoi démarra peu de temps après une courte réception que le Gouverneur accorda au maire de Rimouski, L.-J. Morneau, M.P., et aux membres du conseil municipal. Selon le désir du Gouverneur Général, le voyage du convoi d'Halifax à la capitale se fera entièrement de jour. Aussi le train passa-t-il la nuit dernière à Rimouski, de même qu'il s'arrêta la veille à New Castle, N.-B. Leurs Excellences assistèrent à l'Office de Pâques.

On n'entrevoit pas de changement officiel au voyage du jour jusqu'à Lévis, où le train fera une halte à Lévis, où le groupe vice-royal aura sa première vue de l'Historique Cité de Québec. A Montréal, le train sera déchargé à la jonction pour Ottawa. Le convoi arrivera à Lévis de bonne heure et après-midi et dans la banlieue de Montréal, à huit heures ce soir.

UN DERAILLEMENT NEW CASTLE, N.-B., 6. (Par Léopold Richer.) — Le convoi qui transportait Lord Bessborough et sa famille à Lévis, où le groupe vice-royal aura sa première vue de l'Historique Cité de Québec. A Montréal, le train sera déchargé à la jonction pour Ottawa. Le convoi arrivera à Lévis de bonne heure et après-midi et dans la banlieue de Montréal, à huit heures ce soir.

UN HOMME DE COPPER CLIFF CHERCHE A RETROUVER UN BILLET VALANT \$25,000. SUDBURY, 6. — Reina Jackal, de Copper Cliff, gagnera environ \$25,000, s'il peut trouver le billet pris sur Shun Gollin, du grand national récent, qu'il acheta dans les sweepstakes de l'assistance provinciale. Il sera peut-être suffisant pour lui de faire la détermination écrite signée par deux témoins qui l'ont vu acheter le billet. Jackal est âgé de 24 ans et marié.

UN CÂBLOGRAMME DE Lord Willingdon L'ANCIEN GOUVERNEUR DU CANADA REMERCIE LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE QUÉBEC. QUEBEC, 6. — Le lieutenant-gouverneur H.-G. Carroll a reçu hier matin de Lord Willingdon un câblogramme le remerciant pour le message envoyé à l'ancien gouverneur général le câblogramme se lit comme suit: Mes meilleurs remerciements pour votre message au nom de la population de la province de Québec. Nous n'oublierons jamais les heureuses années que nous avons passées parmi vous. Bonne chance à vous tous.

Six personnes se noient hier LEUR AUTOMOBILE TOMBE FLEUVE MISSISSIPPI. CHESTER, Ill., 6. — Un homme, deux femmes et trois enfants se sont noyés hier soir dans le fleuve Mississippi, au moment où leur automobile glissait d'un remblai. Tous les corps, excepté celui d'un des enfants, avaient été retrouvés hier soir.

LE PLAN FORD



Mme Henry Ford, en sa qualité de présidente de la National Farm and Garden Association, explique à des membres du Colony Club de Détroit le nouveau projet de son mari, lequel consiste à employer des gens de son usine sur ses fermes, dans le nord du Michigan, quand l'ouvrage manque aux usines. Ces employés pourront acheter des produits au coût nominal. De cette façon, M. Ford espère stabiliser le travail en donnant de l'emploi tout le long de l'année. On voit ici Mme Ford, au centre; à sa droite, Mme John Stalker, présidente du Colony Club, et à sa gauche Mme Helen E. Keep. En arrière, de gauche à droite, Mme C. A. Newcombe, Mme D. N. Dickinson et Mme G. C. King.

WASHINGTON, 6. (K. Clark, P. P.) Le sénateur Raoul Dandurand a fait samedi une visite au président Hoover, afin de le remercier d'avoir été nommé par le gouvernement de Washington membre de la commission de conciliation des Etats-Unis. Le sénateur fut présenté au président par M. Mahoney premier secrétaire de la légation canadienne. L'hon. Dandurand dit que, lors de sa nomination, il y a quatre ans, il fit connaître à Frank B. Kellogg, alors secrétaire d'Etat, son intention de remercier le président Coolidge. Depuis ce temps cependant, il a été tellement occupé à Genève, qu'il n'a pu s'acquitter de cette tâche. Le sénateur Dandurand retournera à Montréal dans quelques jours.

REPRESSION DE TROUBLES DANS L'ILE MADÈRE Des troupes sont envoyées de Lisbonne, Portugal, à Funchal, île Madère. LISBONNE, Portugal, 6. (P.A.) — Deux batteries d'artillerie légère et 600 hommes de la garnison de Lisbonne ont été envoyés aujourd'hui à Funchal, Madère, afin de réprimer la révolte. Après une séance de deux heures, le cabinet a décidé de prendre des mesures énergiques et d'employer tous les moyens à sa disposition pour reprendre contrôle de l'île. On apprend de Funchal que la population regarde d'un mauvais oeil cette révolte. La révolte fut amenée par la mutinerie de deux officiers de l'armée, le lieutenant Camoens et Silvio Penilco. Aidés des soldats ils firent une razzia dans les casernes militaires et arrêterent le haut commissaire envoyé en main à la situation, après les émeutes de février. Le colonel Silvio Leal et d'autres officiers qui refusèrent de se joindre aux révoltés furent également arrêtés. Les insurgés publièrent ensuite un manifeste expliquant ce qu'ils avaient fait, et un message de radio fut envoyé au gouvernement de Lisbonne, disant que les autorités étaient renversées et que les rebelles ne recevraient des ordres que du gouvernement national légalement constitué dans la capitale. Le cabinet a averti G. Leitao, président de la compagnie de navigation nationale, de se tenir prêt à envoyer d'autres troupes en cas de besoin. Un contingent s'est embarqué aujourd'hui sur le destroyer Guduliana. Cinq autres soldats partiront d'ici ce soir, et les forces expéditionnaires sont armées de carabines, de mitrailleuses et de pièces d'artillerie légère.

LES COUPABLES L'ENQUÊTE SUR LA CONTREBANDE. QUEBEC, 6. (P.C.) — L'enquête sur la soi-disant contrebande de rhum entre St-Pierre et Miquelon et Québec s'ouvrira, croit-on, vers le milieu de ce mois. Le juge Gibsons, de la Cour Supérieure, a été nommé commissaire par le cabinet fédéral. Beaucoût de travail préliminaire a déjà été fait par Oscar Gagnon, avocat de Montréal, qui a été nommé pour étudier la situation, afin de déterminer s'il y avait lieu de faire une enquête officielle. On apprend de source semi-officielle que l'enquête révèle jusqu'ici le fait que le gouvernement fédéral a perdu près d'un million de dollars en taxes d'accise depuis quelques années, par suite de la contrebande.

UN GROS ALAMBIC est découvert C'EST LE PLUS GROS JAMAIS SAISI DANS L'OUEST DU CANADA, DIT LA POLICE. WINNIPEG, 6. (P.C.) — La police garde aujourd'hui ce qu'elle dit être le plus gros alambic illégitime à whisky jamais saisi dans l'ouest du Canada. Il a été découvert dans l'édifice de la Canadian United Products, Weston, hier soir par W. H. Stubbs, officier spécial douanier de l'accise. L'alambic a une capacité de mille gallons. La police cherche à découvrir le propriétaire de la distillerie.

WILLINGDON est en route pour l'Inde L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE". MARSEILLE, France, 6. (P.C., via Reuter). — Lord Reading, ancien vice-roi de l'Inde, et le prince Aga Khan sont venus ici samedi pour faire leurs adieux au comte et à la comtesse de Willingdon, qui se sont embarqués hier pour l'Inde. L'ancien gouverneur général du Canada a été nommé vice-roi de l'Inde et est en route pour ce pays. Par une étrange coïncidence, le vaisseau sur lequel il s'est embarqué est le "Vice-roi de l'Inde".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

LE PLAN FORD (Suite) L'ANCIEN GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA S'EMBARQUE SUR LE "VICE-ROI DE L'INDE".

Législature de Québec

PROROGATION À QUÉBEC SAMEDI SOIR DERNIER

La cérémonie est présidée par le Lieutenant-Gouverneur Carroll.

DISCOURS DU TRÔNE

(Du Correspondant du "Droit") QUÉBEC, 6. — La quatrième session de la dix-septième législature provinciale a pris fin samedi dernier à 10 heures 55 p. m., alors que Son Excellence l'hon. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province, a prorogé les chambres "sine die". Trois séances ont dû être éteintes au cours de cette dernière journée de la session, sans quoi il aurait été impossible d'en finir avant Pâques. Comme toujours, la cérémonie de la prorogation a été très importante, bien que tenue en présence d'un petit nombre de députés des deux Chambres.

La nomenclature des projets de loi terminée, M. R. A. Benoit prit la parole à la suite de M. Geoffroy, "Au nom de Sa Majesté le Roi, dit-il, "Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces bills". De son fauteuil, l'hon. M. H. G. Carroll donna alors lecture du discours du trône: "Honorables Messieurs du Conseil Législatif, Messieurs de l'Assemblée Législative.

"Il m'est particulièrement agréable de donner la sanction royale aux lois que vous avez adoptées au cours de cette quatrième session. "Je forme des vœux pour que la loi des accidents de travail et les autres lois importantes qui vous ont été soumises, obtiennent tous les bons succès que vous attendez. Il est important que l'esprit d'assistance mutuelle qui a jusqu'ici régné entre les patrons et les ouvriers de notre province se continue et s'exerce de façon efficace. "Messieurs de l'Assemblée Législative.

"Au nom de Sa Majesté, je vous remercie d'avoir mis à la disposition de chacun de nos départements les crédits nécessaires à l'administration. "Honorables Messieurs du Conseil Législatif, Messieurs de l'Assemblée Législative: "Il m'incombe de vous remercier de tout le zèle que vous avez déployé dans l'accomplissement de vos devoirs. Le prix de nos collèges, M. Guertin prendra des procédures. "La loi électorale est adoptée par un vote de 22 à 4. Puis la Chambre se forme en comité des subsides. M. Duplessis prétend que la province a perdu des millions depuis dix ans. Les honorables Taschereau, Mercier et David reprochent ces reproches et estiment que le ministère n'est pour rien dans la surproduction de la surcapitalisation.

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

La journée débute par une protestation conjointe de MM. Aimé Guertin, Houde contre un article du "Soleil", édition du 2 avril. Le député de Hull insinue même que le premier ministre est l'auteur de cet article "immonde", mais le leader de la droite dégage sa responsabilité et celle de ses collègues. M. Guertin prendra des procédures. "La loi électorale est adoptée par un vote de 22 à 4. Puis la Chambre se forme en comité des subsides. M. Duplessis prétend que la province a perdu des millions depuis dix ans. Les honorables Taschereau, Mercier et David reprochent ces reproches et estiment que le ministère n'est pour rien dans la surproduction de la surcapitalisation.

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

Le député de Hull relève un défi du premier ministre et cite une longue liste de pouvoirs hydrauliques vendus et non loués à certaines compagnies. Il proteste vigoureusement contre cette politique qui a enrichi des politiciens, même au détriment du peuple, qui paie des taxes bien supérieures à ceux de l'Ontario, qui pourtant s'approprient chez nous. MM. Houde et Duplessis ajoutent sur ce sujet des considérations importantes. La droite explique donc et dégage sa responsabilité. L'hon. Taschereau prétend que notre système est le meilleur, et on le verra bientôt, prétend-il. Le chef de l'opposition avait dénoncé le capital mouillé et son adversaire partage une de ses opinions. On passe à l'étude des crédits du procureur général. M. Duplessis rappelle un vol de \$400,000, estimé-t-il, commis au bureau de la police provinciale à Montréal, par des détectives. M. Taschereau admet le fait, sinon la somme mentionnée, et déclare que le chef Lorrain n'est plus en son emploi. Si mal il y a eu, il a été réparé. Le député des Trois-Rivières attaque M. Lantôt. De suite, son chef se dresse et préfère qu'on l'attaque, se déclarant solidaire de son assistant. M. Duplessis soutient que M. Lantôt a porté à son compte des milliers de piastres qui appartiennent au département. Pratique illégale, affirme l'accusateur. Le premier ministre rend hommage à la capacité légale de son collègue et loue son honnêteté. Des irrégularités ont pu être commises, avec autorisation du trésorier, pas un dollar n'a été pris malhonnêtement et que la province ait perdu. Le chef de l'opposition parle longuement de la haine de M. Lantôt, "haine qui ne craint pas d'aller puiser dans la boue pour s'assourir, pourvu que le procédé puisse soulager l'adversaire politique. L'affaire Lacasse en est un bel exemple. Pour terrasser l'adversaire, honnête, sortons des voyous du pénitencier. Ces gibiers de potage."

IL GAGNE \$2,500



RAYMOND KNISTER, de Port Dover, Ont., qui a gagné le premier prix de \$2,500 dans un concours littéraire national organisé par une compagnie de publicité d'Ottawa.

LE JUGE ALBERT SÉVIGNY DANS UN GRAVE ÉTAT

Son état est encore regardé comme critique, à la suite d'une fracture du crâne.

LA TRANSFUSION

QUEBEC, 6. — (P. C.) L'hon. Juge Albert Sévigny, de la Cour Supérieure de Québec, se porte aussi bien que la chose est possible dans les circonstances. Le juge est regardé cependant comme étant encore dans un état critique. Aucun changement ne s'était produit de bonne heure hier soir dans l'état du juge Albert Sévigny, de la Cour Supérieure de Québec, ancien ministre dans le cabinet Borden. Le juge Sévigny s'est fait fracturer le crâne vendredi dernier, en se faisant frapper par un automobile, et les médecins rapportent alors que son état était critique. Le patient a été transporté à l'hôpital du Sacrement, après que les premiers soins lui eurent été prodigués au presbytère du Saint-Coeur-de-Marie. On dit que ses chances de recouvrer la santé sont minces. Le Dr Édouard Bourdon, chauffeur de l'automobile qui frappa le juge, est détenu par la police de Québec et a comparu samedi matin en cour. On lui a refusé alors un cautionnement. Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

Le juge Sévigny et le juge Antonin Gailpeult traversaient la Grande-Allee pour aller passer la soirée à la demeure de ce dernier, et c'est alors que l'accident survint. Le juge Sévigny fut frappé. Le Dr Achille Paquet a publié samedi soir le bulletin suivant: Un examen radiographique a été fait samedi, après quoi il a été décidé de pratiquer une importante opération chirurgicale. Samedi midi, la transfusion du sang a été faite avec de bons résultats. Pendant la nuit de samedi à dimanche, une légère amélioration se produisit sur la nuit précédente. Cette nuit, le juge a dormi quelque temps. Heureusement, il n'y a pas eu de complications graves, mais l'état du patient est encore grave.

GRATITUDE DU GOUV.-GENERAL ENVERS HALIFAX

HALIFAX, N.-E., 6. (P.C.) Charmé de la réception qui lui fut accordée à son arrivée à Halifax, samedi dernier, Son Excellence le comte de Bessborough a dépeché le message suivant aujourd'hui, à Son Honneur le maire L.-A. Cas-songuy, de Halifax: "Lady Bessborough et moi-même, fûmes très touchés de la splendide réception que nous avons eue à Halifax. Veuillez transmettre aux citoyens le témoignage de notre sincère appréciation."

CES CINQ PAYS PEUVENT GUÉRIR L'AGRICULTURE

Louis Fischer dit que ce sont le Canada, la Russie, les Etats-Unis, l'Australie et l'Argentine.

NEW YORK, 6. (P. A.) — Cinquante nations — le Canada, les Etats-Unis, la Russie, l'Argentine et l'Australie — ont le pouvoir pour remédier aux maux économiques de l'agriculture, dit dans son nouveau volume, "Why Recognize Russia?" M. Louis Fischer. Il affirme que les exportations de blé russe sont un facteur permanent de la hausse des prix mondiaux. Les boycotts de l'Amérique du Nord ne peuvent pas affecter la situation, selon M. Fischer. "Tout de même, le cultivateur américain souffre de la surproduction mondiale du grain. Les Etats-Unis ne peuvent pas vendre leurs surplus de céréales; la dépression agricole est aggravée; la dépression économique générale devient confirmée. "Tout le monde doit s'unir sur cette question. "La guérison dépend de cinq nations. Au lieu de s'injurier, elles pourraient se consulter afin de trouver une solution grâce à des ententes mutuelles. Les Bolcheviques seraient fort heureux de participer à une conférence qui résulterait de nouveau le prix du blé. Donnez-leur plus d'argent pour leurs exportations et ainsi permettez-leur d'acheter plus de machines dans les pays de l'Ouest. C'est ce que feraient des hommes d'affaires."

POUR LA GUERISON "Fischer dit que les représentants de la Russie à une telle conférence ne pourraient être que des officiers et qu'en tant que ceux-ci cultivent n'ont pas d'organisation d'étendue mondiale, une conférence d'officiels est nécessaire. Les pourparlers préparèrent probablement le rôle de plus vastes pourparlers politiques", dit-il. Il ajoute qu'on pourrait arrêter les craintes que les Bolcheviques "veulent inonder" le marché et qu'on atteindrait à une meilleure entente avec la Russie.

CONVOI VICE-ROYAL attendu ici demain RIMOUSKI, P.Q., 6. — Le convoi spécial transportant le Comte et la Comtesse de Bessborough et leur suite à Ottawa a passé la nuit dernière à Rimouski. Plusieurs milliers de résidents étaient à la gare. Un des secrétaires du Gouverneur Général les ayant invités à venir, le maire L.-J. Morneau, qui est aussi député à la Législature de Québec, et les membres du conseil municipal ont été reçus ce matin, sur le convoi vice-royal par le Comte de Bessborough. Cet avant-midi, le train a passé par Lévis, Québec et est entré à Montréal vers huit heures ce soir à Turcot, près Montréal, pour passer la nuit. Le convoi arrivera à sa destination d'Ottawa demain.

LE GOUVERNEUR DE LA BANQUE D'ANGLETERRE EST DANS LE MOMENT AUX ETATS-UNIS. WASHINGTON, 6. — Le gouverneur Montagu Norman de la Banque d'Angleterre était hier soir l'hôte du contre-amiral en retraite Cary-T. Grayson. Ce dernier déclara que le gouverneur arrivera samedi, devant prendre le dîner mardi avec M. Mellon, secrétaire du Trésor.

DEUX CHASSEURS se noient, dimanche. BELLEVILLE, Ont., 6. — Arthur Lamarre, un chasseur âgé de 35 ans, et Henri Williams, homme marié, 32 ans, tous deux résidents de Trenton, se sont noyés dans la baie de Quinte, de bonne heure dimanche. Vernon Carter les vit pour la dernière fois à deux heures, hier matin, demarrant dans une chaloupe à rames pour faire la chasse aux canards. Plus tard Carter rapporta qu'il entendit des cris de secours venant au-dessus de l'eau, au moment où il dressait des pièges pour les rats-musqués. La seule marque de la tragédie fut la chaloupe vide trouvée par la police. On sonda la baie toute la journée mais sans succès. On espère retrouver les corps aujourd'hui. Maximum hier 46 Minimum durant la nuit 26 A 8 heures ce matin: Prince Rupert, 44; Victoria, 44; Kamloops, 50; Calgary, 35; Edmonton, 36; Prince Albert, 25; Winnipeg, 28; Sault Ste-Marie, 24; Toronto, 24; Kingston, 24; Ottawa, 30; Montréal, 32; Québec, 30; Saint-Jean, N.-B., 34; Halifax, 36; Saint-Jean, T.-N., 34; Detroit, 32; New-York, 44; Charlotte-town, 35; Moncton, 34.

LE GOUVERNEUR DE LA BANQUE D'ANGLETERRE EST DANS LE MOMENT AUX ETATS-UNIS. WASHINGTON, 6. — Le gouverneur Montagu Norman de la Banque d'Angleterre était hier soir l'hôte du contre-amiral en retraite Cary-T. Grayson. Ce dernier déclara que le gouverneur arrivera samedi, devant prendre le dîner mardi avec M. Mellon, secrétaire du Trésor.

DEUX CHASSEURS se noient, dimanche. BELLEVILLE, Ont., 6. — Arthur Lamarre, un chasseur âgé de 35 ans, et Henri Williams, homme marié, 32 ans, tous deux résidents de Trenton, se sont noyés dans la baie de Quinte, de bonne heure dimanche. Vernon Carter les vit pour la dernière fois à deux heures, hier matin, demarrant dans une chaloupe à rames pour faire la chasse aux canards. Plus tard Carter rapporta qu'il entendit des cris de secours venant au-dessus de l'eau, au moment où il dressait des pièges pour les rats-musqués. La seule marque de la tragédie fut la chaloupe vide trouvée par la police. On sonda la baie toute la journée mais sans succès. On espère retrouver les corps aujourd'hui. Maximum hier 46 Minimum durant la nuit 26 A 8 heures ce matin: Prince Rupert, 44; Victoria, 44; Kamloops, 50; Calgary, 35; Edmonton, 36; Prince Albert, 25; Winnipeg, 28; Sault Ste-Marie, 24; Toronto, 24; Kingston, 24; Ottawa, 30; Montréal, 32; Québec, 30; Saint-Jean, N.-B., 34; Halifax, 36; Saint-Jean, T.-N., 34; Detroit, 32; New-York, 44; Charlotte-town, 35; Moncton, 34.

LE GOUVERNEUR DE LA BANQUE D'ANGLETERRE EST DANS LE MOMENT AUX ETATS-UNIS. WASHINGTON, 6. — Le gouverneur Montagu Norman de la Banque d'Angleterre était hier soir l'hôte du contre-amiral en retraite Cary-T. Grayson. Ce dernier déclara que le gouverneur arrivera samedi, devant prendre le dîner mardi avec M. Mellon, secrétaire du Trésor.

DEUX CHASSEURS se noient, dimanche. BELLEVILLE, Ont., 6. — Arthur Lamarre, un chasseur âgé de 35 ans, et Henri Williams, homme marié, 32 ans, tous deux résidents de Trenton, se sont noyés dans la baie de Quinte, de bonne heure dimanche. Vernon Carter les vit pour la dernière fois à deux heures, hier matin, demarrant dans une chaloupe à rames pour faire la chasse aux canards. Plus tard Carter rapporta qu'il entendit des cris de secours venant au-dessus de l'eau, au moment où il dressait des pièges pour les rats-musqués. La seule marque de la tragédie fut la chaloupe vide trouvée par la police

"JE SUIS HEUREUX D'ÊTRE AU CANADA", DIT BESSBOROUGH

(suite de la 1ère page)

aux Provinces Maritimes, et dans tous les Etats-Unis, purent entendre la voix du représentant de Sa Majesté au pays. La comtesse de Bessborough, s'approchant à son tour du microphone, déclara en français: "J'ai enfin l'honneur de faire connaissance avec le Canada..."

Droit en face de Leurs Excellences, une immense bannière encadrée de deux drapeaux britanniques, portait pour seule inscription ces trois mots français: "Soyez les bienvenus". Ainsi le caractère bilingue de notre peuple fut-il mis en évidence aux cérémonies de la réception et notre langue particulièrement à l'honneur à cause de la franchise de la comtesse de Bessborough, fille de feu le baron de Neufville, de Paris. Toutefois remarquons, sans autrement insister, que dans le programme officiel du gouvernement, la partie française était totalement négligée.

Dès le matin, de très bonne heure, le "Duchess de Bedford" était ancré dans le port de Halifax, attendant l'heure des réceptions officielles. Il y avait trois fois plus de monde que d'habitude et l'on n'eut pas dit un jour de fête n'eussent été les drapeaux qui pouvaient toutes les maisons malgré l'orage.

A 10 heures 30, Son Honneur le Juge Newcomb, de la Cour Suprême, remplaçant Son Honneur le Juge Duff, administrateur du Canada depuis le départ de Lord Willingdon, accompagné du Très Honorable R. B. Bennett, premier ministre, et de l'hon. C. H. Cahoon, Secrétaire d'Etat, montèrent à bord du paquebot, pour présenter leurs hommages au comte de Bessborough. Entre temps, les membres du conseil des ministres, les juges de la Cour Suprême, l'hon. Frank Stanfield, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse, l'hon. Harrington, premier ministre de la province; Son Honneur le maire d'Halifax, M. L. A. Castonguay, et plusieurs autres dignitaires et leurs épouses sont arrivés. Au moment où il faut s'apprêter à monter à bord, le comte de Bessborough, de haute stature, l'air martial et imposant dans son uniforme officiel, descendit de la passerelle, suivi de Lady Bessborough, de leur fille, Lady Moyra Penson, de leur fils, le vicomte Duncan, et de leurs trois filles, qui furent salués par les premiers ministres de "Dieu sauve le Roi", et le gouverneur fit la revue de la garde d'honneur. Pendant que plusieurs compagnies de scouts faisaient le salut à l'extrémité de la passerelle, à la citadelle, la garnison tirait dix-neuf coups de canon.

Après que les dignitaires civils et militaires lui furent présentés, Son Excellence partit en automobile pour se rendre au palais législatif. Là, dans l'immense salle du Conseil, qui est le plus grand d'autres usages que celui de servir aux réceptions officielles depuis que le Conseil législatif de la Nouvelle-Ecosse a été aboli en 1928, par l'hon. Rhodes, alors premier ministre de la province et maintenant ministre fédéral des Pêches, se déroulaient les importantes et très impressionnantes cérémonies de la prestation des serments.

La salle, aux très vieilles boiserie et décorations et aux murs parés de précieux portraits à l'huile de personnages qui ont illustré l'histoire de cette province du Canada, était un endroit éminemment propice pour une cérémonie aussi importante. Le comte de Bessborough prit place sur le fauteuil vice-royal. Après la lecture par le Secrétaire d'Etat de la proclamation annonçant la nomination du nouveau gouverneur-général, sous-secrétaire, M. Thomas Muirvey, l'inscrivit officiellement en l'absence de M. E. J. Lemaire, greffier du Conseil Privé du Canada; M. G. G. Kazer prit une bible et la passa à Son Honneur le Juge Thibault-Binfret, juge en chef de la Cour Suprême qui la remit au comte de Bessborough, alors celui-ci prêta le serment d'allégeance.

SERMENT D'ALLEGANCE "Je Vere Brabazon, comte de Bessborough, jure d'être fidèle et de porter allégeance loyale à Sa Majesté le Roi Georges V, ses héritiers et successeurs, conformément à la loi. Ainsi Dieu me soit en aide."

Soulagement aux Gaz, Douleurs d'Estomac, Etourdissements. Les médecins nous disent que 90 pour cent de toutes les maladies sont dues aux troubles de l'estomac ou des intestins. Vous ne pouvez vous bien porter si votre digestion est défectueuse; vous serez probablement malade si vous ne savez pas votre nourriture et si ne la digérez pas convenablement.

TANLAC possède un record merveilleux comme correctif des troubles digestifs, même de ceux qui durent depuis des années. M. Alex. Krenbrenk de Clavet, Sask., écrit: "L'indigestion constante et les crampes me faisaient tout simplement tordre de douleur. Je perdais du poids; mes nerfs étaient excrétés; je me sentais las tout le temps. TANLAC m'a fait reconquérir ma saine vigueur d'autrefois; je digère facilement mes repas; les crampes ont cessé pour de bon."

Si vous souffrez de gaz, de douleurs à l'estomac ou aux intestins, d'étourdissements, de nausées, de constipation ou de torpeur du foie, si vous n'avez pas d'appétit, ne pouvez dormir, êtes nerveux et complètement épuisé, vous avez besoin de Tanlac. C'est un bon remède pur, fait de racines, d'herbes et d'élixirs. Ne recourez-vous-en aujourd'hui même une bouteille chez votre pharmacien. Votre argent vous sera remboursé s'il ne vous fait pas de bien.

bertson, Mme Frank Baird, l'hon. E. N. Rhodes, Mme Hugh Guthrie, l'hon. E. B. Rickman, Mme C. H. Cahoon, l'hon. Murray Macdonald, Mme H. A. Stewart, l'hon. C. H. Cahoon et Mme Arthur Sauvé.

Après un toast au roi, présenté par M. Bennett, et autres au nouveau gouverneur-général du Canada, présenté aussi par le premier ministre et le président de la cérémonie, le comte de Bessborough dit quelques mots d'un ton très naturel et très simple pour exprimer toute la joie qu'il a "d'être au Canada."

DISCOURS Le Premier Ministre Bennett, en proposant la santé du Gouverneur Général, transmit "une bienvenue canadienne à notre premier exécutif." Le gouvernement du Canada est heureux d'accueillir sur ces rives d'Excellences, dit-il, et de leur offrir l'Excellence comme homme public et chef commercial. M. Bennett dit: "Il passa dix ans en Chambre des Communes et un autre dix ans dans la Chambre des Lords, de sorte qu'il a connu ce que c'est que légiférer sans responsabilité croire que les deux figures très distinguées dans le plus grand des centres commerciaux, la Cité de Londres. Il possède une connaissance étendue des affaires dans les autres parties du monde y compris l'Amérique du Sud et sa visite antérieure au Canada lui a permis de connaître les Canadiens savent comment transformer cent sous en un dollar (rires). Jugeant par les applaudissements, que quelques-uns d'entre vous croient évidemment qu'ils savent comment transformer 50 centimes en un dollar."

UN INCIDENT Pendant la cérémonie, un incident vint tirer l'assistance du recueillement où elle était plongée. Les opérateurs d'appareil de vos premières s'étaient installés pour la première fois dans cette vénérable salle pour enregistrer une cérémonie marquant l'arrivée d'un gouverneur-général du Canada. Or l'un de ces appareils éclata, ce qui causa un émoi passager.

Après la prestation des serments, le premier ministre souleva la bienvenue au comte de Bessborough à laquelle celui-ci répondit. REPOSE DE BESSBOROUGH Voici la réponse du comte de Bessborough, au discours de bienvenue de l'honorable R. B. Bennett, dont nous avons publié sommairement la substance et de larges extraits textuellement.

Son Excellence répondit dans une voix riche et résonnante, exprimant ses chaleureux remerciements pour l'accueil royal qu'on lui accordait. Il déclara qu'il se sentait très honoré de transmettre à Sa Majesté l'expression de la profonde loyauté du Canada. Son Excellence ne montra pas le moindre signe de nervosité, mais elle s'exprima comme une personne possédant une confiance acquise dans l'administration des affaires importantes. Le comte précisa que le soleil de la prospérité précéderait bientôt la nue.

"Monsieur le premier ministre, dit Son Excellence, permettez-moi de vous remercier pour l'accueil loyal que vous m'accordez comme représentant personnel au Canada, de notre bien-aimé souverain, le Roi Georges V. Je transmets à Sa Majesté les sentiments et la reconnaissance de ce pays, et je vous exprime au nom du peuple canadien et je sais qu'Elle recevra ses assurances avec la plus profonde satisfaction.

"Le Canada a montré dans le passé, plus spécialement dans les années désastreuses de la Grande Guerre, sa loyauté et sa grande fidélité à l'Empire britannique, et je suis fier certes que Sa Majesté, et je suis fier certes que Sa Majesté, sur l'avis de ses ministres canadiens, m'ait choisi pour la représenter dans le Dominion."

LA MERE PATRIE "Mon premier devoir, qui m'est très agréable, est de transmettre au peuple du Canada un message de bon vouloir de la Mère Patrie. Les sentiments du peuple de chez nous sont ceux de la plus étroite affection et d'estime. Je sens que nos intérêts deviennent plus étroitement liés de jour en jour. Votre grand système de transport, vos rails et vos canaux, vos énormes ressources, votre industrie, vous donnent une petite fraction est actuellement exploitée, et pardessus tout l'entreprise et le caractère du peuple canadien promettent tous de faire du peuple canadien une des plus grandes nations du monde. "L'espérance établie la plus étroite amitié avec ce vaste Canada et à ses citoyens, et je ne remplis pas tout ce qu'on attend de moi, ce ne sera pas à cause du manque d'effort pour me placer à la hauteur de la situation."

"Le monde entier a traversé une période de dépression dans laquelle le Canada a eu sa part, mais je suis certain que le caractère du peuple canadien et les vastes ressources à sa disposition ont permis de le relever et de le rendre à la prospérité. "Puis-je aussi vous remercier, M. le premier ministre, au nom de Lady Bessborough et au mien, du cordial accueil qui nous a été fait personnellement. Nous envisageons avec joie notre séjour parmi vous, car nous savons qu'il sera agréable. Et à la fin de ce séjour, nous espérons que nos amis canadiens diront qu'il aura été réussi."

"Je suis très heureux de vous adresser, M. le lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse, et une autre de Son Honneur le maire de Halifax, M. L. A. Castonguay, auxquelles le gouverneur-général répit dit aussi.

FOULE ET PLUIE Pendant ce temps, la foule se massait en rangs compacts, sous la pluie battante, tout le long du parcours. Elle attendait là depuis des heures, depuis le matin. Dans l'avant-midi, lorsque Son Excellence quitta le havre pour se rendre au palais législatif, elle bloquait les trottoirs et les rues; elle se pressait autour des arches de triomphe et aux abords de l'église. Elle était encore là, sous une pluie de parapluies, une heure plus tard, quand le gouverneur quitta le palais législatif pour se rendre à l'hôtel Nova Scotian, assister au banquet d'Etat, que le gouvernement canadien offrait à ses hôtes très distingués. Patience de cette foule recueillie, bordant les rues, gémant de ses mille yeux les automobiles du défilé, dans l'espoir d'apercevoir une seule seconde le profil du nouveau gouverneur ou de la belle comtesse française.

représentant de Sa Majesté, sa famille et sa suite ont assisté à un office religieux, célébré dans une petite église en bois, à Newcastle, N. B. Le temple pouvait accommoder 125 personnes. Le maire A. H. Macdonald de Newcastle et le marquis David Ritchie de St-Anne's ont accueilli le groupe à la gare de Newcastle quand le convoi arriva à 10.45 heures. A la gare, le ministre et le président de la cérémonie, le comte de Bessborough, ont offert au gouverneur-général au nom des garçons de son troupeau une jolie coupe reliée du Canada Book of Common Prayer. Les filles du recteur, présentèrent un livre semblable à Lady Bessborough qui reçut avec plaisir le recteur dans la réception. Assistait à la cérémonie de Pâques outre la famille vice-royale, le major-domo Snow, Mme Snow, Jeanne A. L. F. Lascelles, Sir John Child, le capitaine Stewart French et le lieutenant D. Fuller. A la gare on présentait le gouverneur-général et de Northumberland à Leurs Excellences. Le convoi spécial partit immédiatement après la cérémonie au lieu de deux heures, dimanche après-midi. Chemin faisant, on remit des jolis bouquets, dans des sociétés de Newcastle. Le train stoppa à Leveson, où il fut servi un repas d'adieu, un soleil brillant et une pluie douce. La foule à Newcastle fit les choses avec décour.

EXAMENS. Il s'est fait plaisir de publier aujourd'hui les résultats des examens de Pâques dans nos écoles. Ecole Saint-Vincent: 4ième Cours senior: Honneur: Marie Rivet, Ernest Saint-Louis, Alice Charette, Eva Gagnon, Jeanette Côté, Roger Berger, Aurèle Dallaire, Marie-Louise, Isabelle Bissonnette, Jeanne d'Arc Séguin, René Gagné, Bertha Cholette, Lionel Roy. Ont réussi: — Fernande Marceau, Rose-Aimée Imbeault, Eudore Turgeon, Omer Brûlé, Jacques Gauthier, Roland Jeannault, Madeleine, Aurèle Dallaire, Jacqueline Girard, Diane Brousseau, Harpald Desjardins, Marie-Adèle Bélanger, Patricia Mantha, Fédra Landriault, Louise Groulx, Armande, Roland Benoit, Françoise Landriault.

5ième Cours junior: Honneur: — Geneviève Cahill, Clémence Rivet, Maurice Régimbald, Blanche Mathieu, Lionel Brousseau, Marie-Anne Brûlé. Ont réussi: — Aline Imbeault, Rosanne Rathwell, Romuald Noirey, Emilia Cousineau, Elaine Barry, Elias Désilets, Marguerite Mathieu, Ludger Côté, Donat Gauthier, Rita Bazinet, Bérangère Bissot, Roland Jeannault, Madeleine, Jeanne Beauchamp, Pauline Truchon, Cécile Montcalm, Alice Denis.

6ième Cours junior: Honneur: — Maurice Leblanc, Mary Jennings, Lionel Pilon, Marguerite Boyer, Georges Leblanc, Blanche Dufresne, Dorothea Lafontaine, Suzanne Lafrance. Ont réussi: — Eleonor Jennings, Roger Gagné, Onéida Gauthier, Alfred, Delma Boyer, Ulric Séguin, Yvette Rodier, Florence Soulière, Yvette Cholette, Ovide Paquette, Gertrude Moreau, Raymond Pelletier, Annette Lalonde, Aylre Michaud, Frances O'Grady, Claude Dallaire.

7ième Cours junior: Honneur: — Eveline Paquette, Emilie Thibeault, Irène Brûlé. Ont réussi: — Armande Généreux, Charles Villeneuve, Eva Germain, Héloïse Barry, Thérèse Landriault, Raymond Beuchard, Roland de Béard, Willie Leblond, Jeanne Charette, Fernande Régimbald, Emmet Marleau, Jean-Paul Benoit, Rita Boucher.

8ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

9ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

10ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

11ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

12ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

13ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

14ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

15ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

16ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

17ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

18ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

19ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

20ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

21ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

22ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

23ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

24ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

25ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

26ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

27ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

28ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

29ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

30ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

31ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

32ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

33ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

34ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

35ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

36ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

37ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

38ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

39ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

40ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

41ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

42ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

43ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

44ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

45ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

46ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

47ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

48ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

49ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

50ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

51ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

52ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

53ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

54ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

55ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

56ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

Prorogation à Québec...

(Suite de la 1ère page) tences sont capables d'accomplir mes besognes". Et le procureur général répliqua avec modération: M. Lacombe n'a rien fait contre Lacombe qui a subi un procès criminel, au dire d'un magistrat et de grands jurés. Le service des "stool pigeons" est toujours précieux.

Nouvelles de North Bay

EXAMENS. Il s'est fait plaisir de publier aujourd'hui les résultats des examens de Pâques dans nos écoles. Ecole Saint-Vincent: 4ième Cours senior: Honneur: Marie Rivet, Ernest Saint-Louis, Alice Charette, Eva Gagnon, Jeanette Côté, Roger Berger, Aurèle Dallaire, Marie-Louise, Isabelle Bissonnette, Jeanne d'Arc Séguin, René Gagné, Bertha Cholette, Lionel Roy.

5ième Cours junior: Honneur: — Geneviève Cahill, Clémence Rivet, Maurice Régimbald, Blanche Mathieu, Lionel Brousseau, Marie-Anne Brûlé. Ont réussi: — Aline Imbeault, Rosanne Rathwell, Romuald Noirey, Emilia Cousineau, Elaine Barry, Elias Désilets, Marguerite Mathieu, Ludger Côté, Donat Gauthier, Rita Bazinet, Bérangère Bissot, Roland Jeannault, Madeleine, Jeanne Beauchamp, Pauline Truchon, Cécile Montcalm, Alice Denis.

6ième Cours junior: Honneur: — Maurice Leblanc, Mary Jennings, Lionel Pilon, Marguerite Boyer, Georges Leblanc, Blanche Dufresne, Dorothea Lafontaine, Suzanne Lafrance. Ont réussi: — Eleonor Jennings, Roger Gagné, Onéida Gauthier, Alfred, Delma Boyer, Ulric Séguin, Yvette Rodier, Florence Soulière, Yvette Cholette, Ovide Paquette, Gertrude Moreau, Raymond Pelletier, Annette Lalonde, Aylre Michaud, Frances O'Grady, Claude Dallaire.

7ième Cours junior: Honneur: — Eveline Paquette, Emilie Thibeault, Irène Brûlé. Ont réussi: — Armande Généreux, Charles Villeneuve, Eva Germain, Héloïse Barry, Thérèse Landriault, Raymond Beuchard, Roland de Béard, Willie Leblond, Jeanne Charette, Fernande Régimbald, Emmet Marleau, Jean-Paul Benoit, Rita Boucher.

8ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

9ième Cours junior: Honneur: — René Pelletier, Jeanne Jennings, Alexandre Desjardins, Melvina Leblond, Léopold Brûlé. Ont réussi: — Marguerite Lafrance, Jeanne d'Arc Lafontaine, Yvette Amyot, Hector Pilon, Joseph Gravel, Dora Ménard, Lilliane Lachapelle, Alfred Lafontaine.

Nouvelles de Magasin Bryson-Graham

Spécial en Souliers



Nouveaux Souliers de Printemps pour Dames \$2.95

Pro-tex La ceinture et porte-crochet hygiénique ultra moderne. Régulier 89c. Spécial... 29c

Corselettes de Haut Ton \$5 Nouveaux modèles de brocat fleuri avec baleines courtes contrôlant la ligne de devant.

Sacs à l'Épreuve des Mites Sacs à l'épreuve de l'air et des mites, pour vêtements, de confection résistante, et faits de papier brun épais avec intérieur de papier blanc. Grandeur à peu près 26 x 3 x 57 pouces. Grandeur à peu près 26 x 3 x 57 pouces. Grandeur à peu près 26 x 3 x 57 pouces.

Spécial en Literie

Taies d'Oreillers Taies d'oreillers écruées et blanchies, exemptes d'apprêt et joliment ourlées. Grandeur 58 x 41 pour de largeur. Régulier 50c et 60c chacune. Spécial, chacune... 35c

Couvre-Lits Couvre-lits zigzagés, durables, ne nécessitant pas le repassage. En teintes garanties inaltérables de bleu, vert, ou or. Dimensions 80 x 105 et 72 x 105 pes. Spécial... 1.98

HULL, LUNDI 6 AVRIL 1931

UNE JUSTE SÉVERITÉ

Un individu d'Ontario a été condamné dernièrement en cour de magistrat de Hull, pour avoir été pris en état d'ivresse au volant de son auto. Il a reçu le minimum de la sentence, soit sept jours de prison. C'est un des cas où la loi criminelle n'autorise pas une option d'amende. Et c'est bien fait.

Cette loi n'est pas trop sévère. C'est une offense que de s'enivrer et c'en est une autre de conduire, dans une telle condition, un véhicule aussi dangereux qu'un automobile.

Ceux qui se rendent coupables de cette faute n'ont évidemment aucune excuse. S'ils ne peuvent pas monter sobres dans un auto et se tenir tels, ils n'ont qu'une chose à faire: rester chez eux ou caver leur boisson dans un endroit quelconque. Rien ne les justifie évidemment de mettre en danger la sécurité des gens, s'ils sont assez hardis pour risquer eux-mêmes leur propre vie.

Cette offense que nous rapportons est la première de la saison, pensons-nous, dans le district. Il ne faudrait pas connaître la nature humaine pour croire qu'elle ne sera pas suivie, au cours des sept ou huit mois d'automobilisme intense qui arrivent, de nombreuses autres infractions du même genre.

Il y a un moyen de les prévenir, jusqu'à un certain point, d'en restreindre le nombre. C'est pour la police d'exercer d-dessus une vigilance des plus actives, et pour la justice de se montrer rigoureuse, absolument sévère. Il faut protéger contre eux-mêmes, malgré eux, les violateurs éventuels; il faut surtout protéger le public. Tant pis pour ceux qui n'auront pas assez d'intelligence ou assez de volonté pour ne pas succomber aux tentations de l'ivrognerie, pour ne pas s'exposer aux rigueurs de la loi. Ils ne sont pas aptes à se servir d'un automobile, ou s'ils le font quand même, ils méritent d'être envoyés temporairement en prison, afin qu'ils puissent suffisamment réfléchir sur la gravité de leur acte imbecille et prendre une énergique résolution, s'ils en sont capables, de ne pas récidiver.

Même lorsque l'on est parfaitement sobre, que l'on a toute sa présence d'esprit et son habileté physique est-il dangereux de mener un automobile; à plus forte raison lorsque la boisson a fait perdre la tête et alourdi les sens.

Des magistrats l'ont dit et répété: l'automobiliste ivre est aussi redoutable qu'un fou maniant une arme à feu. Or, un fou dangereux n'a pas sa place parmi les gens. On l'enferme. Or, encore, on défend, même aux personnes parfaitement bien à elles, de porter une arme à feu sans une autorisation légale expresse.

Le conducteur ivre a donc son logement tout désigné; une cellule de prison. Il ne mérite pas la moindre sympathie. Qu'il garde son esprit et ses sens, s'il veut rouler en auto; ou qu'il ne se serve pas de ce véhicule, s'il veut s'enivrer.

Il est assez difficile, dit-on, d'établir devant une cour de justice l'état d'ébriété d'un homme, parce que la boisson n'agit pas au même degré sur chacun. Un tel se grise facilement avec une petite quantité, qui en laissera un autre relativement sobre.

A tout événement, la présomption est contre le conducteur, s'il a pris quelque boisson, et surtout s'il arrive un accident.

A tout prix, en effet, il faut prévenir les offenses de cette nature, qui tendent à se multiplier chaque année, en proportion de l'augmentation du nombre des automobiles et de l'accroissement de l'interpénétration.

Henri LESSARD.

L'ALLÉGRESSE DE LA GRANDE FÊTE PASCALE

Les fidèles célèbrent avec une joyeuse piété la fête de la Résurrection du Christ.

CHANT ET MUSIQUE

Après les si touchantes et tristes cérémonies de la Semaine Sainte, on célébrait hier dans nos églises la grande fête de la Résurrection du Christ. Les temples, dénués jusque-là de la voix de deuil, se sont ornés de leurs plus belles parures en fait de fleurs, de luminaires, de tentures joyeuses et aux accents plaintifs des mélodies liturgiques ont succédé le chant triomphal, des alléluia et les accords enlaidants des orgues. Les chorales avaient préparé des programmes spéciaux de chant et de musique et les fidèles ont assisté en foule aux belles cérémonies du culte et se sont approchés en très grand nombre du banquet eucharistique.

DANS LES EGLISES

A Notre-Dame la grand'messe de 11 heures a été célébrée par le R. P. Jutra, O.M.I., assisté des Frères Cornélien et Lefebvre, O.M.I., du Scolasticat d'Ottawa, comme diacre et sous-diacre. Le sermon a été prononcé par le R. P. C. Sarazin, qui a parlé de la résurrection du Christ comme gage de la sanctification de nos âmes. La chorale paroissiale, dirigée par M. Ph. Thibault, a rendu la messe en musique à trois voix de J. Beljens, de l'offertoire de Regina Coeli à trois voix de Ch. Hamm. Le propre a été chanté en grégorien. Le soir, à 7 heures, le chant des vêpres se fit en grégorien, et celui de la Bénédiction du T. S. Sacrement en musique, avec des pièces suivantes: Sanctus de la messe de J. Beljens; Ave Maria, à 4 voix, et Tantum ergo, à 4 voix, du même auteur. L'organiste était M. Sylvio Saint-Louis.

A St-Joseph de Wrightville, Mgr H. Chartrand, curé, a célébré la grand'messe à 11 heures avec M. l'abbé Noisuel, du Séminaire, et M. le vicair Lacle, comme diacre et sous-diacre. Le sermon a été fait par le R. P. Gagnon, O.M.I., prédicateur des retraites paroissiales. La chorale de la paroisse, dirigée par M. Albert Pilote, a rendu la messe en musique à deux voix de Conconne. M. Ernest Berniquez était l'organiste. Le chant à la Bénédiction du T. S. Sacrement, le soir, a aussi été exécuté en musique.

A St-Rédempteur la grand'messe de 11 heures a été chantée par M. le vicair Labele et le sermon prononcé par le R. P. Marie-Raymond, O.P.M., commissaire de la Terre-Sainte au Canada. La chorale des hommes et des enfants conduite par M. Léon Normand, a rendu la messe en musique à trois voix de M. d'Archeval. Le propre a été chanté en grégorien. Mlle Fleurette Dupuis touchait l'orgue. Le T. S. Sacrement fut exposé toute la journée, à partir de la fin de la grand-messe, en raison de la première dimanche du mois, et le soir à la Bénédiction du T. S. Sacrement qui suivit l'heure de garde, la chorale qui chanta les pièces suivantes: Jesu rex admirabilis, à trois voix; de Paestrina; Ave maris stella, de Palestrina; de C. Danjou; Salve pater Jesu quatre voix; Tantum ergo, quatre voix; de J. Beljens; Chant victorieux, quatre voix, de G.-F. Haendel.

A la chapelle publique de la Maison du Sacré-Coeur, la chorale des dames dirigée par Mme Pierre Bélanger a fait le chant à la messe basse célébrée à 10.30 heures par le R. P. Bernier, O.M.I. Le R. P. Léonard a fait le sermon. Le soir, au Salut solennel du T. S. Sacrement, à 7 heures, la chorale des hommes a interprété le programme musical qui suit: O Domine, deux voix; de Palestrina; Salve Regina, deux voix; Tantum ergo, de Piel, trois voix; Christus vincit, trois voix; Mlle Donaldia Thibault était l'organiste.

A Notre-Dame de Lorette de Val-Téreau, la grand'messe paroissiale a été célébrée à 10 heures par M. le curé Lombard, qui a fait aussi la prédication. La chorale, dirigée par M. Louis Durocher, a rendu la messe en musique à trois voix, de D'Archambault. L'organiste était Mlle Noëlle D'Aoust.

SYMPATHIES À LA FAMILLE DUCHESNE

Les membres de la famille Duchesne remercient bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont offert des sympathies à l'occasion de la mort de M. Hormidas Duchesne, soit par fleurs, messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

Fleurs: L'Union des employés du Bureau de Poste, M. et Mme Whelan, M. Smith, des employés chez Smith-Némo, M. F. Larose, M. C. Jacques.

Bouquets spirituels: M. et Mmes Legendre, P. Label, Alf. Larose, J. Bates, Mme G. Meilleur, Mlle Y. Charbonneau, Mlle Y. Barbeau.

Sympathies: M. et Mmes Malet-Goulet, Patricia, Fréchette, A. Lafèche, L. Charbonneau, Mlle Proulx, Mme Bélanger.

Messes: Le Bureau de Poste, employés chez Smith-Némo, J. Mc-Auley, M. et Mme J.-B. Cloutier, notaire Binet, Mme H. Chartrand, M. et Mme Nadeau, M. et Mme A. Larose, M. R. Sarazin.

Bouquets spirituels de Terre-Sainte: Mlle C. Sarazin, Mlle Y. Philon, M. Madore, l'Union des Employés des Postes.

AUX SOUS-OFFICIERS DU RÉGIMENT

L'assemblée régulière mensuelle des Sergents a lieu ce soir, au Quartiers-Général, à 8 h. Tous les Sergents sont priés d'être présents.

À QUÉBEC

Mademoiselle Hermine Guéremont, de la rue Charlevoix, passe les vacances à Québec.

LES TRAVAUX AU NOUVEAU PONT

Le maire T. Lambert qui, avec MM. Farley et Grant, a obtenu le contrat pour la construction du nouveau pont entre Hull et la Pré-Gatineau, a appris aux nouvelles ce matin que les travaux en marche depuis quelque temps allaient très bien. Ils vont même plus vite qu'on le prévoyait, en ce sens que l'ont n'est pratiquement pas retardé par les inondations du printemps qui étaient à redouter. On sait qu'il faut déplacer l'ancien pont afin de ne pas arrêter longtemps la circulation en attendant que le nouveau soit prêt et le déplacement du vieux pont va se faire la semaine prochaine. La circulation devra alors être suspendue pour quelques jours et le public sera averti par la voie des journaux. On achève la construction des piliers temporaires qui recevront le vieux pont, et l'on procède en même temps à celle des piliers du nouveau. Environ 80 hommes sont occupés à ces travaux.

DÉRAILLEMENT D'UN TRAMWAY DANS UNE COLLISION HIER

UNE DAME EST LEGEREMENT BLESSEE. — AUTRES ACCIDENTS DE CIRCULATION ARRIVÉS CES JOURS-CI.

Vers 6.45 heures hier soir le tramway no 20 de la Hull Electric, conduit par Albert Aoyotte, d'Aylmer, a été frappé par un automobile sur la rue Dupont, entre les rues Vandreuil et Hôtel-de-ville. Il a déraillé sous le choc. Le garde-moteur a pu l'arrêter avant que des dommages ou accidents sérieux se fussent produits. Mme Antoine Carpentier, 15 rue Kent a été rudement secouée et un médecin fut mandé sur les lieux pour la traiter. Elle put cependant retourner presqu'à la suite chez elle. L'automobile a continué son chemin après la collision. Elle porte le permis de Québec, no 125-822.

A midi et dix minutes samedi, l'auto de Aimé Proulx, d'Angers, a été frappé, à l'angle des rues Berri et Fontaine, par l'auto d'Ontario portant le permis 7-112 C et les deux voitures ont quelque dommage.

A 5.25 heures de l'après-midi du même jour, l'auto de J. P. Bélanger, 89 Laval, a été frappé à l'angle des rues Salaberry et Champlain par l'auto de J. P. Nash, de Highland Park, Mich. Les deux véhicules furent passablement endommagés.

A 8.50 heures du même jour, Eddy Dumas, 90 Duke, Ottawa, a aussi frappé son auto, à l'angle des rues Salaberry et Champlain, avec celui de David Hutchinson, de la Pré-Gatineau. Les voitures sont également endommagées.

Le soir, à 11.45 heures, un auto a enfoncé la barrière baissée à la traverse à niveau du C. P. R., rue Montcalm, et a continué sa route. On possède cependant le numéro du permis.

Rangs à l'académie St-Paul d'Aylmer

Voici les rangs des premiers élèves dans les concours de Pâques à l'Académie St-Paul d'Aylmer: 1re Année: — 1er, John Whelan, 81%; 2e Année: — 1er, Ernest Bergeron, 70-3-4; 2e, Edgar DeBlais, 66-1-4; 3e, Guy DeBlais, 51-1-4; 4e, Bernard Guertin, 71-1-4; 5e, Roger Whelan, 96%; 2e, David Longpré, 94%; 3e, Rodolphe Lemaire, 92%; 4e, Lionel Soublie, 96-3-3; 2e, Hervé Gauvreau, 95%; 3e, Maurice Leblanc, 95-4-5; 2e Année: — 1er, Benoît Bastien, 85%; 2e, Romuald Bourgeau, 84%; 3e, Maurice Bergeron, 83%; 3e, Arthur Leblanc, 83%; 1ère Année: — 1er, Noël Davis, 94%; 2e, Rodolphe Noël, 93-6-3; 3e, Clément Lavigne.

Préparatoire: — 1er, Alcide Lajoie, 95%; 2e, Napoléon Leblanc, 94%; 3e, P.-Emile Soublie, 92%; 4e, Maurice Quirck, 91%; 5e, Herbert Rutchowsky, 90%; English Class (1st Division): — 1er, Cecil Murphy, 80-5-9; 2nd, Joseph Kennedy, 80%; English Class (Second Division): — 1st, Maurice McCloskey, 86%; 2nd, Francis Quirk, 79-6-8; 3rd, Raymond Morin, 79-5-8.

FEU E. R. C. CLARKSON

TORONTO, 6 (P.C.).—Un des meilleurs comptables du Canada vient de décéder hier dans la personne de M. E.-R. C. Clarkson, âgé de 79 ans. Sa santé laissait à désirer depuis plusieurs mois. Il succomba aux suites d'une opération dans un hôpital de cette ville. Né à Toronto, en 1852, il demeura toujours en cette ville. Il était à la tête des bureaux E.-R.-C. Clarkson et Pils, Clarkson, Gordon, Dilworth, Guilfoyle et Nash. Il jouait depuis un demi-siècle un rôle important dans la vie financière et économique du pays. Son père, feu Thomas Clarkson, avait fondé le bureau dont il hérita à sa mort. Ses compagnies pratiquement comme comptables, licenciés, syndics, liquidateurs, receveurs et assignés. Le procureur général Price dit que le défunt fut le premier comptable licencié au Canada. Il laisse cinq fils et cinq filles.

CANADIENS À TRINIDAD

PORT D'ESPAGNE, Trinidad, 6 (Par Claude Melançon, P. C.).—La nombreuse mission canadienne de bonne-entente et de relations commerciales avec l'Amérique du Sud, est arrivée aujourd'hui à Trinidad sur le Prince Robert, en route vers Halifax. M. E. Les Canadiens passeront la journée à visiter cet ancien port, où ils étaient arrêtés en se rendant à Buenos Ayres. En quittant Pernambouque, Brésil, plusieurs des voyageurs avaient acheté des perroquets, marmosets, singes, oursans au miel, etc. Dimanche après-midi, on donna une séance d'animaux favoris. Le capitaine Brown, maître du Hâvre de Montréal, qui se joignit au groupe à Québec, gagna le premier prix des perroquets. Les autres lauréats furent le prof. Parks et Mlle Jean Robertson.

DÉCÈS

M. Édouard Brunet, époux de feu Emélie Royer, décédé à 8 h. p.m. le 6 avril, à l'hôpital du Sacré-Coeur à Hull, à l'âge de 78 ans. La dépouille mortelle est exposée à 300 Montcalm, Hull.

Avis des funérailles plus tard.

IL DÉMISSIONNE

M. S. EDGAR DUSSAULT, populaire homme d'affaires de Hull, vient de démissionner après trois ans à la gerance de la Laiterie de Hull, pour assumer le poste de secrétaire-trésorier de la grande maison J.-A. Lalonde, Limitée, no 1029, rue Wellington-Ouest, Ottawa.

LONDRES-CAP EN 6 JOURS

LE CAP, Union du Sud-Africain, 6 (P. A.).—Le commandeur Glen Kidston est arrivé ici aujourd'hui, terminant une envolée de six jours de l'Angleterre. Kidston quitta l'Angleterre mardi dernier avec deux compagnons. Il voulait démontrer qu'une décade d'aéroplane de six jours était pratique entre l'Angleterre et le Cap au lieu de celle de douze jours qu'on projette.

CONFLAGRATION CRIMINELLE

SEASIDE PARK, N. J., 6.—L'hôtelier Nanhasset, la plus vaste à cette station balnéaire, et six cottages ont été détruits de bonnetage aujourd'hui par un feu qui endommagea aussi un autre hôtel et les toitures de vingt chalets. Le chef des pompiers Brown place les pertes à plus d'un quart de million. Il croit que la conflagration est d'origine incendiaire.

DRAME DE FAMILLE

HOMER, Mich. 6 (P. A.).—Devenu fou à cause de revers financiers, un cultivateur âgé de 56 ans a tué son fils de dix ans, dimanche, puis il se brûla la cervelle. Il résistait pas aux soins de son épouse et à ceux de son fils aîné.

Un pilote se tue dans un accident d'avion, dimanche

FRANK MURDOCH PERIT A RAMSAY LAKE TANDIS QUE SON ELEVE MURDOCH "BUCK" SMITH EST GRIEVEMENT BLESSE.

SUDBURY, Ont. 6 (P.C.).—L'état de Murdoch ("Buck") Smith, grièvement atteint dimanche après-midi dans un accident d'aéroplane à Ramsay Lake, s'améliorait beaucoup ce matin. Smith a passé une bonne nuit et est aujourd'hui en verve. Il subira un examen aux rayons X pour lésions internes possibles. Il a subi une fracture de la mâchoire et d'une jambe ainsi que plusieurs contusions. Le corps de Frank Murdoch, pilote, qui était dans un avion de la National Air Transport avec Smith au moment de la tragédie, repose dans une morgue de cette ville d'ici l'heure des funérailles.

L'avion s'abattit sur la Cooks Farm, de l'autre côté du lac Ramsay. Murdoch était originaire de London, Ontario. Personne n'a assisté à l'accident. De lavis des pilotes Gordon Bessette et T.-H. Higgins, les premiers sur le théâtre du désastre, l'avion aurait pris une tangente tandis que Smith était au contrôle. L'épave n'aurait pu faire reprendre l'équilibre à l'aéroplane qui se fracassa sur le sol. La base aérienne de la compagnie sur les rives du lac Ramsay apprit l'accident seulement au retour de Bessette et Higgins. Ceux-ci ne purent atterrir qu'à un huitième de mille des ruines de l'avion Bessette retourna dans les bras du Canadien français. Higgins retourna en avion à Sudbury. Le coroner, les quartiers-général de la National Air Transport à Toronto et les inspecteurs fédéraux furent avertis de la tragédie. La compagnie dirige une école d'aéronautique sur le lac Ramsay depuis le mois de janvier.

NOUVEL ITINÉRAIRE

VANCOUVER, 6.—M. G. A. McNichol, agent général du service des voyageurs du Canadian National, annonce que le nouvel itinéraire des navires de la Canadian National Steamships sur la côte du Pacifique, entrera en vigueur lundi, le 6 avril. Le "Prince Georges" quittera Vancouver tous les lundis et fera escale à Powell River, Ocean Falls, Prince Rupert, Anxox et Stewart, à l'aller et au retour s'effectuera le samedi à Vancouver.

Le "Prince Charles" quittera Vancouver tous les mardis, à huit heures, à destination directe de Prince-Rupert et Stewart. Le retour s'effectuera directement à Vancouver tous les mardis.

Le "Prince John" continuera son service bi-mensuel de Vancouver à Prince-Rupert et les îles de la Reine Charlotte. Ce navire fait escale à tous les ports en route. Le service quotidien Vancouver-Victoria-Seattle sera fait par le navire "Prince Henry" avec départ à 2 h. p. m.

DROITS DES PROVINCES ET CHARTES FÉDÉRALES

Le gouvernement fédéral, apprend-on aujourd'hui, n'a pas l'intention en ce moment de présenter cette session du Parlement de la législation de nature à accorder aux provinces droit de puissance sur les compagnies fédérales. Ce point fut soulevé par la décision de la Cour Suprême de l'Alberta tenant la loi provinciale pour prévenir les fraudes "ultra vires" en partie et retrainant le procureur général de l'Alberta dans l'enquête qu'il se proposait de tenir sur les opérations de deux compagnies de pétrole possédant des chartes fédérales. Les représentants des gouvernements provinciaux, qui assisteront à la conférence sur la radio, demain, feront probablement des représentations à ce sujet.

Il se fait tuer peu après la mort de son père

ISAAC CHARTRAND SE FAIT TUE EN REVENANT DE L'HÔPITAL OU SON PÈRE EST MORT.

KEMPTVILLE, 6.—Isaac Chartrand, de Kara, fermier du canton d'Osgoode, est mort des blessures qu'il s'est faites sur le chemin du Prince de Galles, à quatre milles au sud d'ici, en revenant d'un hôpital d'Osgoode où son père Édouard Chartrand mourait quelque temps auparavant hier après-midi. Isaac, accompagné de deux frères, David et Édouard, rencontrèrent un automobile dans lequel se trouvaient Mlle H. Craig, Mlle Emma Chartrand et Joseph Chartrand, un autre membre de la famille. Les chauffeurs des deux voitures s'arrêtèrent et Isaac annonça la mort de son père, quand tout à coup un auto conduit par un jeune homme entra entre les deux autres autos et frappa Isaac Chartrand, le projetant plusieurs pieds en l'air. Il se cassa la colonne vertébrale et se fit d'autres blessures. Il fut transporté à la maison de J. McGovern, près de là, et le Dr G.-D. Gordon, de Kemptville, fut mandé. Chartrand mourut peu de temps après. Outre son épouse, M. Chartrand laisse sept enfants, Léona, Eileen, Irène, William, Maynard, Denis et Rena; quatre frères, Joseph, Édouard et Valmor, d'Osgoode, et David, de Della; trois sœurs, Mme N. Driscoll, Mme James Premier et Mlle Emma Chartrand.

Légère collision

Un léger accident est arrivé samedi après-midi à 7 h. 30 entre les rues Nelson et Friel, sur la rue Rideau, M. R. Martin, chauffeur d'un camion-voiture pour la compagnie Super Gas and Motor, se dirigeait vers la rue Friel, et un automobiliste inconnu se dirigeait vers la rue Nelson. D'après M. Martin, le chauffeur inconnu le frappa de côté, et voyant qu'il était le coupable, s'enfuit en toute hâte.

Un policier de la circulation passait près de là. M. Martin lui signala, et l'officier arrêta, M. Martin porta une plainte contre l'automobiliste, mais ne put donner le numéro juste de l'automobile, mais il dit qu'il était de forme sedan, et noir.

Blessé à la tête

Robert Whitehead, âgé de 5 ans, 21, avenue Belmont, a été péniblement blessé à la tête hier matin en tombant de son tricycle, près de la demeure de ses parents. Un de ses pieds fut pris dans la roue d'avant du tricycle, et l'enfant tomba sur le trottoir. Il a été transporté à l'hôpital municipal où il reçut les soins nécessaires. On craignait tout d'abord qu'il ait subi une fracture du crâne. Son état n'inspire pas de crainte cependant.

Blessé à la tête

Le policier lui dit qu'avec ces maigres détails, il serait pratiquement impossible de faire une enquête. Le char de M. Martin avait une aile et le projecteur d'en avant brisés. Après sa petite description, celui-ci continua son chemin.

FUNÉRAILLES DE M. HENRY AUBIN

Ce matin ont eu lieu au milieu d'une nombreuse assistance les funérailles de M. Henry Aubin, époux de Isabelle Heald, 228, rue Notre-Dame, décédé vendredi, à l'âge de 82 ans après quelques semaines de maladie. Le service funéraire a été célébré à 9.15 heures en l'église Notre-Dame de Hull par le R. P. Labossière, assisté des Pères Boissonneault et G. Desrosiers, comme diacre et sous-diacre. La chorale paroissiale a rendu la messe de requiem de Bortolus. L'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Né à Cantley, le défunt demeurait à Hull depuis une trentaine d'années et était forgeron chez Eddy depuis 27 ans. Il était bien connu dans Hull et estimé de ses amis et compagnons de travail. Il appartenait à la Congrégation des hommes et au Tiers-Ordre.

Outre son épouse, il laisse une fille unique, Mlle Annie Aubin, à la maison; son père et sa mère, M. et Mme Moïse Aubin, à Hull; trois frères, Moïse, à Lemieux, Ont., Fred, à Chelsea, et Virgile Aubin, à Hull; trois sœurs, Mmes Dan McGovern, à Hull, W. Sweeney et Willie Trudeau, à Chelsea.

Le deuil était immédiatement conduit par le père du défunt, M. Moïse Aubin; ses frères, Virgile, Moïse et Fred Aubin; son beau-frère, E. Levasseur, un neveu, Louis Gravelin, Denis Gravelin, M. et Mme P.-A. Berthiaume, M. et Mme St-Pierre, Jos. St-Arnauld, Jos. Malette, Albert Carter, B. Ville-neuve, Omer Desrochers, C.-K. Desjardis, G.-T. Marcotte, A. Scollon, Adolphe Bernier, P. Desrochers, P. Auger, F. Mullen, J. Madors, André Gadois, Joe. Wardens, J. G. Waters, J. Charbonneau, Ad. Deslozes, W. Despaties, O. Desrosiers, H. Deschesne, l'échevin Pierre Chénier, Willie Waters, Ed. Laurin, J.-B. Raoult, Jos. Marcoux, W. Jenkins, F. Desrochers, J. Desrochers, J. Fontaine, F. Leduc, J. Duquette, O. Duquette, J.-B. Parent, Procule Blondeau et autres.

DÉCÈS DE Mme OSCAR TESSIER

Mme Oscar Tessier, née Rose Gratton, 39 rue Labelle, est décédée samedi à l'âge de 52 ans et 11 mois et après deux mois de maladie. Outre son époux, elle laisse un fils, Charles-Auguste Tessier; trois filles, Mmes L. Desmarais (Régnier), H. D'Amour (Jeanne), et Mlle Germaine Tessier; son père, M. Louis Gratton; trois frères, Emilie, Louis et Oscar Gratton; une sœur, Mme Théodile Lalonde; et onze petits-enfants. Elle était des Dames de Ste-Anne.

Les funérailles ont lieu demain matin à 8 heures à St-Joseph de Hull.

Nous exprimons nos plus sincères sympathies à la famille.

ENFANT QUENNEVILLE

M. et Mme Joseph Quenneville, celle-ci née Stéphanie Marcell, ont eu la douleur de perdre leur enfant bien-aimé de 18 mois, Réjean. Le décès est survenu ce matin et les funérailles auront lieu demain après-midi à 4 heures, dans Notre-Dame de la maison mortuaire 100 rue St-Laurent, Hull. Nos sincères sympathies.

LA VIE SYNDICALE

Union des Menuisiers-charpentiers

Assemblée ce soir, à 8 h. 15 à la Bourse du Travail. Tous les membres sont priés d'être présents.

Le Sec.

A LA SALLE NOTRE-DAME

Les billets pour la représentation de la comédie mixte, en cinq actes de Labiche et Marc Michel, "Un chapeau de paille d'Italie" sont en vente, aux prix populaires de 50, 35 et 25 sous. Réservez immédiatement le vôtre en vous adressant au "Droit" à la Bourse du Travail. Le plan sera déposé à la Pharmacie A.-R. Farley, 119 Hôtel-de-Ville, samedi, le 11 courant.

À QUÉBEC

Mademoiselle Hermine Guéremont, de la rue Charlevoix, passe les vacances à Québec.

Advertisement for A&P Peaches Ardmonia 16c, Farine d'Avoine Quaker, Catsup Heinz, and Toilette Lux. Includes prices for various products and a list of items like BRILLO, TOMATES, and Patates.

Advertisement for THE ATLANTIC & PACIFIC CO. LIMITED OF CANADA, featuring the text 'THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC CO. LIMITED OF CANADA'.

CHICAGO obtient la palme dans la 2e joute OTTAWA BAT MAROONS — MYNHEER GAGNE — SOLDATS DÉFAITS

CHICAGO SE REMET DANS LA COURSE AU TITRE DE L'UNIVERS

NOS SOLDATS SONT BATTUS

MONTREAL. — La North American Life a enlevé la série de ballon au panier qu'elle disputait aux Artilleurs d'Ottawa en les battant samedi par 35 à 24, pour prendre les honneurs au pointage global de 63 à 56. Cette défaite élimine Ottawa du concours national.

OTTAWA BAT LE VIEIL ENNEMI

LES SENATEURS RECROUENT LES MAROONS EN PRÉSENCE D'UNE MAJEURE ASSISTANCE

HALIFAX. — Ottawa a battu les Maroons, par 7 à 6, dans leur deuxième exhibition de la semaine à l'arena de la glace, cette fois-ci. Il y avait pas 600 spectateurs au lieu des 1000 qui ont vu les premiers.

OTTAWA MENAÇÉ

MONTREAL. — Kerr, McVicar et Giesbert, défenseurs, Northcott, centre, Trotter et Ward, défenseurs, ont battu Ottawa, par 11 à 2, au premier tour de la série.

SOMMAIRE

Première Période
1-Ottawa, Starr, 140
2-Ottawa, Starr, 91.11
3-Montreal, Trotter, 15.24
4-Ottawa, Lamb, 17.53
5-Ottawa, Gagné (Shield), 19.16

LES MAROONS SE PRÉPARENT

LA DIRECTION DU CLUB MONTREAL DÉPENSERA \$75,000 POUR METTRE LA MAIN SUR DE BONNS JOUEURS AVANT LA PROCHAINE CAMPAGNE.

MONTREAL. — Les propriétaires du club de hockey Montréal, désireux de donner du renfort aux Maroons dès maintenant, se disent prêts à déboursier la somme de \$75,000 pour l'acquisition de talents nouveaux. On peut donc s'attendre à d'importants changements de joueurs, cet été.

La direction du Montréal tente l'impossible pour obtenir le gardien de buts Alex Connell et Hector Kilrea d'Ottawa, et Lionel Hitchman, si Detroit ne veut pas payer le prix demandé par Boston.

On a aussi les yeux sur Paddy Byrne, la fameuse sentinelle du Kansas-City, de la Ligue Américaine, qui à 17 blanchissages à son actif, cette année, si l'on ne réussit pas l'achat de Connell. Bill Grant, propriétaire du club Kansas-City, ne veut pas laisser aller les mains, les pieds, la tête et l'adresse de Byrne à Montréal à moins de \$25,000.

Les joueurs du Montréal appelés à transporter leurs pénates sous d'autres cieux sont: Bill Phillips, Lionel Conacher, Northcott et Flat Walsh. Le géant Duncan Munro se retire définitivement du hockey actif pour donner plus de temps à ses entreprises commerciales.

LES RANGERS SONT EN ROUTE

LA TROUPE NEW-YORKAISE JOUERA QUATRE EXHIBITIONS AU LITTORAL DU PACIFIQUE.

TORONTO. — Les New-York Rangers sont partis ce soir pour Vancouver, sous la direction de Lester Patrick, leur habitué géant.

Il comptent arriver au littoral mercredi matin et entreprendront immédiatement une série de quatre exhibitions avec les clubs de la ligue du Pacifique.

Les Rangers sont assurés d'une cordiale réception là-bas, car Patrick y fut longtemps une des têtes dirigeantes du hockey et il y eut toujours d'une excellente réputation.

JOUBERT FAIT UN NOUVEAU RECORD

BLOEMFONTEIN, S.-Africain. — J. Joubert de l'université St-Ellesbosch a établi un record mondial de 9.4 secondes en gagnant l'épreuve de 100 verges disputée samedi aux Jeux nationaux.

Eddie Tolan du Michigan détient le record officiel de 9.3 secondes quoique Frank Wykoff soit reconnu comme recordman américain avec 9.2 secondes.

HOLLY DISEPOSE DE QUATRE RECRUES

BRENNHAM, Texas. — Eddy Hally, géant du Royal, vient d'envoyer au club Binghamton les quatre joueurs suivants: Harry Holselov et Cushman, lanceurs; G. McHugh, troisième-but; Bob Smith, champ court.

Les Black Hawks obtiennent la décision sur le Canadien après un combat acharné. — La série se continue à Montréal.

GOTTSELIG HÉROS DE LA BAGARRE

CHICAGO. — Johnny Gottselig a été le héros de la victoire de 2 à 1 que les Black Hawks ont remporté sur le Canadien, après 24.50 minutes supplémentaires, dans la deuxième partie de leur série qui décide du championnat de hockey mondial. Les troupes s'étaient livrées un duel acharné depuis le commencement de la soirée, à tour de rôle, les athlètes avaient donné du jeu supérieur faisant pencher la balance tantôt d'un côté, tantôt de l'autre. Finalement le sieur Gottselig entra en lice. Il était à peine sur la glace qu'il accomplit son exploit héroïque. Prenant la rondelle près de sa défense, il grimpa rapidement, se glissa sur la gauche en atteignant la défense tricolore, vint à quelques pieds des buts et planta le disque dans le coin gauche de la citadelle que Hainsworth avait défendue brillamment au cours de la soirée.

LES HABITANTS AVANT BIEN TRAVAILLÉ, MAIS CHICAGO LEUR ÉTAIT UN TOUT PETIT PÈRE SUPÉRIEUR.

La série se continue dans la Métropole canadienne les équipes se reposeront jusqu'à jeudi puis se remettront encore à la besogne.

LA BAGARRE

Il n'y eut pas de point dans la première période. Le jeu, rapide au début, se fit de plus en plus enlevé, et, jusqu'à la cloche finale, les incidents sensationnels se succédèrent sans interruption.

Chicago fit son premier point en 11.45 de la deuxième période, grâce à Adams qui enfonça la défense tricolore, s'empara du disque avant Hainsworth et secoua le filet.

Les Habitants égalèrent les chances en 12.10 de la troisième période quand Wasnie tapa Gardner sur la passe de Larochele.

Le Canadien eut une autre belle chance dans la première surtamps quand Larochele s'approcha à quelques pieds du but avec l'aide de Gagnon et Joliat. Le gardien se jeta la tête la première sur la rondelle et sauva la situation.

Après la joute, une foule d'admirateurs se rendit à la gare pour saluer le Canadien: "Au revoir, crieau-on aux Habitants; à l'an prochain!"

Canadien: Hainsworth, Burke et S. Mantha; centre, Lépine; Joliat et Wasnie; Mornex, Larochele, Lusieur, G. Mantha, Gagnon, Rivers, Pusie.

Black Hawks: Gardner, Bostrom et Graham; centre, Romnes; Gottselig et Couture; Abernethy, Ripley, March, Somers, Adams, Wentworth, Cook, Ingram, Ardour, Desjardins. Arbitres: Romeril et Hewitson.

SOMMAIRE

Première Période
Punitions: Mornex, Wentworth.
Arrets: Hainsworth, 9; Gardner, 5.

Deuxième Période
1-Chicago, Adams, 11.45
Punitions: Graham, Larochele, March.
Arrets: Hainsworth, 10; Gardner, 10.

Troisième Période
2-Canadien, Wasnie, de Larochele, 12.10
Punitions: S. Mantha (2), Cook (majeure).
Arrets: Hainsworth, 11; Gardner, 7.

1er Surtamps
Pas de point.
Punitions: S. Mantha, Ingram, Ingram, Larochele.

2e Surtamps
3-Chicago, Gottselig, 11.45
Punition: Aucune.
Arrets: Hainsworth, 16; Gardner, 10.

ARRETS
Hainsworth, 9 10 11 16-46
Gardner, 5 10 7 10-32

UN AUTRE DUEL QUI S'ÉTERNISE

SPRINGFIELD FAIT PARTIE NULLE AVEC BOSTON APRÈS 110 MINUTES DE JEU SENSATIONNEL.

SPRINGFIELD. — Les Indiens et les Cubs ont fait une autre joute nulle de 1 à 1 dans leur série qui décide du championnat de la ligue Canado-Américaine.

Après avoir joué 110 minutes les équipes se retirèrent avec chacune un Heximer compta pour Springfield en 19.10 de la période initiale et Foster égalisa les chances en 7.08 de la troisième.

Alignements
Springfield. — Moore, Siebert et Callighen, défense; Carrigan, centre, Heller et Heximer, ailes.
Boston. — Grant, Pratt et Foster, défense; Runge, centre; Taylor et Mackay, ailes.

Subs de Springfield: Starr, Benson, Waite, G. Grant et Saunders.
Subs de Boston: Boyd, Burke, Klein, et Harris.

Première Période
1-Springfield, Heximer (Heller, Carrigan), 19.10

Pas de point.
Troisième Période
2-Boston, Foster (Taylor, Runge), 7.08

1er Surtamps
Pas de point.
2e Surtamps
Punitions: Pratt, 5, Callighen, Foster, 2, Heller, Saunders, Siebert, 2, Runge (majeure), Heximer, (majeure), Starr, Burke, Taylor, Heximer.
Arbitres: Stewart et Synnot.

Les courses en Maryland

MYNHEER GAGNE LE HANDICAP ROWE SUR UN BON CHAMP. — DEUX SUCCES DE MODELEY.

BOWIE. — Mynheer, rejete de Master Charlie et Grace Cole, a porté les couleurs de W.E. Caskey à une belle victoire dans le handicap mémorial James Howe, disputé samedi au champ local sur la distance de sept furlongs.

Habilement conduit par Robertson, le cheval hongre suivit Barrido et Général A. jusqu'au furlong final où il se faufila à l'intérieur pour s'en aller à une victoire d'un longueur et demie sur Général A. porteur-étendard de l'écurie Californie.

Barrido à William Ziegler faillit après avoir mené sur six furlongs et finit en troisième place huit longueurs derrière Général A. Il y avait neuf partants.

Le vainqueur rapporta \$3390 à son propriétaire et donna \$650 à ses preneurs au mutuel.

LES RESULTATS

Première Course
1-Royal Guinea, Madeley, \$15.70, 8.10, 5.30; 2-Fair Sun, Fowler, \$5.50, 4.10; 3-Bedford Boy, Fields, \$6.00, Temps, 1.14 1-5 pour six furlongs.

Deuxième Course
1-Lorraine S. Remillard, \$13.30, \$270, 4.70; 2-Surf Bather, Meade, \$24.70, 14.60; 3-Sir Jonathan, Kummer, \$8.30, Temps, 49 secondes 1-5 pour quatre furlongs.

Troisième Course
1-Proctor, Ellis, \$9.50, 5.30, 3.60; 2-Pennant Lass, Robertson, \$4.30, 2.80; 3-Lady Capulet, Fields, \$6.80, Temps, 1.07 3-5 pour cinq furlongs et un mille 1/16.

Quatrième Course
1-Raccoon, Passero, \$6.80, 4.00, 2.70; 2-Essare, Remillard, \$5.50, 3.70; 3-Will Dress, Erickson, \$3.70, Temps, 1.49 3-5 pour un mille 1/16.

Cinquième Course
1-Mynheer, 118, Robertson, \$6.50, 3.50, 3.00; 2-Général A, 116, F. Smith, \$5.50, 4.30; 3-Barrido, 110, Arnold, \$6.30; 4-Gigantic, 114, Burke, 11 à 2; 5-Ilium, 110, Ellis, 15 à 1; 6-Anne Arundel, 109; Pegg, 19 à 2; 7-Hold Hard, 104, Meade, 19 à 2; 8-Finalist, 116, Bejshak, 20 à 1; 9-Sergent Donaldson, 120, Erickson, 3 à 1; Temps, 23 2-5, 47 3-5, 1.13 2-5; 1.26 1-5 pour sept furlongs.

Sixième Course
1-Lahore, Madeley, \$5.90, 4.30, 3.30; 2-Come On, Pegg, \$6.10, 4.80; 3-Bob Kernan, Renick, \$5.80, Temps, 1.50 2-5 pour un mille 1/16.

Septième Course
1-Era, Fowler, \$26.80, 11.30, 8.20; 2-Buddy Basil, Froggatt, \$9.00, 5.90; 3-Silver Scepter, Tiner, \$7.00, Temps, 1.56 4-5 pour un mille et un furlong.

SYRACUSE CHANGE SON PROGRAMME

LES COURSES AU GALOP Y REMPLACERONT LES COURSES DU GRAND CIRCUIT DURANT L'EXPOSITION.

ALBANY, N.-Y. — Le sénat de l'Etat de New-York a donné son approbation au bill qui autorise une appropriation de \$10,000 pour la construction d'un paddock d'un clubhouse pour jockeys et de clôtures au parc de l'Exposition de Syracuse. La chambre législative ratifiera la décision à sa séance de lundi soir.

La direction de l'Exposition a l'intention de monter l'automne prochain une réunion de courses au galop au lieu de courses au trot et à l'amble comme c'était la coutume dans le passé.

Le bill a été lancé par le sénateur George-R. Fearon, républicain de Syracuse.

ROBINSON FAIT TOTAL DE 63 PTS

LE TORPILLEUR DE WINDSOR MENA LA PARADE DANS L'INTERNATIONALE.

WINDSOR. — Earl Robinson de Windsor a décroché le championnat des compteurs de la ligue Internationale avec un total de 63 points à son crédit. Il a 44 buts et 19 passes à son crédit.

Vient ensuite Holmes de Syracuse avec 19 buts, 37 passes et 56 points; Doraty de Cleveland—25 buts, 24 passes et 49 points; Duquid de Windsor—22, 19-41; Martin de Buffalo—18, 13-41; Markle de Syracuse—18, 20-38; Gray de Cleveland—28, 8-37.

BALLON AU PANIER

Détail majeur
Montréal, 35; Artilleurs, 24
Montréal gagne la série par 63 à 56.

Détail intermédiaire
Excelsior de Montréal, 42; Diamond d'Ottawa, 12
L'Excelsior gagne la série, 78 à 31.

Détail junior
Globe d'Ottawa, 34; Y. M. C. A. de Montréal, 27
Première partie de la série.
Globe d'Ottawa, 28; Y. M. C. A. de Montréal, 15
Y. M. H. A. gagne la série, 57 à 44.

Ligue Américaine

Tulsa, 2; Kansas-City, 1.

LE PACIFIQUE OUVRE MARDI

LOS ANGELES. — La ligue du Pacifique ouvre sa campagne régulière mardi. C'est le premier circuit de balle à se mettre définitivement à l'oeuvre.

Le club de Hollywood est le favori des critiques dans la course au championnat.

ANGLAIS ANNULENT

HAMBURG. — L'Angleterre et l'Allemagne ont fait partie nulle de 1-1, dans leur match et hockey international disputé samedi.

ROCKNE SON OUVRAGE BIEN FAIT DORT DU DERNIER SOMMEIL

SOUTH BEND, Ind. — Knute Rockne, fameux instructeur de rugby à l'Université Notre-Dame, a été enterré samedi au pied d'un chêne énorme près du terrain de jeux de l'institution qu'il a tant aimé.

La cérémonie funéraire fut des plus impressionnantes: au sein de la vaste foule on notait d'anciens athlètes de Notre-Dame établis maintenant à divers endroits du continent et qui voulurent rendre saluer une dernière fois leur vieux maître.

Les porteurs du coin du poêle étaient Frank Carideo, Marchmont Schwartz, Tom Yarr, Tom Conley, Lawrence Mullins et Marty Brill, membres de l'équipe de rugby de 1930.

Le R. P. Charles O'Donnell, recteur de Notre-Dame, fit la levée du corps.

LA COURSE EST PLUS TERRIBLE

RANGERS ET CELTIC SE RAPPROCHENT DE MOTHERWELL DANS LA LIGUE ECOSSESAISE. — PARTIS DE SAMEDI.

GLASGOW. — Quoique Motherwell menât présentement la parade dans la ligue Ecosseise, sa marge de deux points sur les Rangers et de trois sur le Celtic ne lui permet pas de se payer le luxe de trop de parties nulles.

Il lui a cependant fallu partager les points avec Partick au cours de la séance de samedi, tandis que Rangers et Celtic gagnèrent facilement.

Voici les résultats: Première Division Aberdeen, 2; Falkirk, 1. Airdrie, 3; St-Mirren, 0. Celtic, 4; Ayr United, 1. East Fife, 2; Hamilton Academicals, 0.

Hearts, 2; Dundee, 0. Kilmarnock, 4; Hibernian, 0. Leith Athletic, 2; Cowdenbeath, 2. Morton, 1; Rangers, 3. Partick Thistle, 0; Motherwell, 0. Queen's Park, 0; Celtic, 1.

Deuxième Division Armadale, 4; Raith Rovers, 3. Dundee United, 4; Brechin City, 2; Dumfries, 2. Clydebank, 3; Third Lanark, 2. Queen's Park, 4; Albion Rovers, 0. Dunfermline Athletic, 0; King's Park, 2.

East Stirlingshire, 1; St-Johnstone, 2. Forfar Athletic, 1; Ailen, 2. Queen of South, 0; St. Bernard, 4. Stonehouse, 1; Montrose, 0.

L'ARSENAL FAIT UN BEAU GAIN

LES OUBRIERS CONTINUENT LEUR TRIOMPHALE DANS LA LIGUE ANGLAISE. — ASTON VILLA TIEND LA DEUXIEME PLACE.

LONDRES. — Voici les résultats des parties de samedi dans la ligue de football d'Angleterre: Première Division Arsenal, 2; Chelsea, 1. Blackburn, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

Bristol City, 1; Reading, 0. Bury, 0; Stoke City, 3. Cardiff City, 0; Wolverhampton Wanderers, 1; Newcastle United, 0.

Blackpool, 0; Sheffield Wednesday, 4. Blackpool, 0; Middlesbrough, 2. Leeds United, 0; Grimsby Town, 0. Leicester City, 1; York City, 1. Huddersfield Town, 1. Tottenham, 5; Aston Villa, 0. Torquay United, 4; Liverpool, 1. Sunderland, 1; Manchester United, 2. Barnsley, 2; Southampton, 1. Bradford City, 0; Preston North End, 0.

La Balle Dimanche

A Oakland, Calif.: Detroit (A), 3 8 0. Oakland (P.C.L.), 11 15 1. Gastrel, Uhle et Grabowski; Pearson et Read.

A San Francisco, Calif.: Pittsburg (N.), 5 12 1. Mission (P.C.L.), 2 8 4. Wood, Bednar et Nealey; Caster et Brenzel.

A Jersey City, N.J.: Philadelphia (A.), 3 5 1. Jersey-City (L.), 6 11 1. Liebhart, Perkins et Heving; R. Walsh, Hartman et Morrow; M. Walsh.

A Newark, N.J.: Moore et Healy, 1 2 0. Newark (L.), 2 0 3. Faltenstein, Schaefer et Davis; Thomas, Brennan, Mangum et Hargraves.

A Nashville, Tenn.: New-York (A.), 14 17 2. Nashville (A.), 5 10. Sherd et Dickey; Hilstead et Anderson, McGowan.

A Boston (A.), 4 12 1. Columbus (A.A.), 3 7 1. Moore et Healy, 1 2 0. Jones et Hinkle.

A Kansas-City, Mo.: Kansas-City (A.A.), 4 10 1. Stewart, Gray, Siles et Ferrer. Young, Cronch, Sheehan, House et Peters, Soule.

A Little Rock, Ark.: Little Rock (S.A.), 6 12 2. Moore et Healy; Barnabé, Hughes et Hamby, Tippon.

LA FERME EN APPELLERA

Le procureur général de l'Alberta, l'hon. J. F. Lyburn, dans une déclaration...

Sudbury et la région

"Tu le dis, je suis Roi". Comparaison entre l'augmentation d'évaluation, pour les écoles séparées et publiques...

Revue financière hebdomadaire des Bourses et Marchés Canadiens

Les marchés de bourse canadiens ont pu se réveiller de leur léthargie au début de la semaine...

PRODUITS DE LA FERME

LES PRIX EN GROS MONTREAL, 6 avril.—Prix au comptant des céréales: Ambre durum no 4 c.w. 0.69...

FERMETURE D'AUJOURD'HUI

Cotes fourales au "Droit" par la maison Geoffroy & Cie, 18, rue Elgin, Ottawa.

LE CHRIST ROI

SUDBURY, 2.—La Roulotte Universelle du Christ est l'une des vérités chrétiennes qui sont le plus lumineusement manifestées par la tenue des concours de la Semaine Sainte.

EXCELLENT RAPPORT DE P.-T. LEGARE, Léo

Surplus substantiel après avoir payé l'intérêt sur les obligations et les dividendes. — LE CAPITAL D'EXPLOITATION EST AUGMENTÉ DE \$3,191,622 à \$3,371,213.

Conférence entre les provinces et le fédéral mardi

Le Parlement ne siège pas cette semaine, mais plusieurs députés importants...

UN JUGEMENT QUI AFFECTERA LES PROVINCES

La loi de prévention contre fraudes en garanties de l'Alberta ultra vires.

LES CHANGES

NEW-YORK, 6.—Les changes étrangers sont tranquilles; taux de la demande en dollars pour le livre sterling et en sous pour autres devises...

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

WINNIPEG, 6.—(P.C.) Les gouvernements des provinces se réunissent aujourd'hui à Ottawa au sujet des mesures à prendre relativement à deux questions importantes: le choix d'un représentant des gouvernements...

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

SUDBURY, 3.—La fameuse question de la révision des taxes scolaires, soulevée par les Ecoles Publiques...

LES GRAINS

Le marché des céréales de Winnipeg était ferme samedi la fête de Pâques. Le rapport des céréales d'aujourd'hui paraîtra demain, car l'activité au carnet a repris ce matin.

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

WINNIPEG, Man., 6.—Les six premiers d'une série de 22 wagons frigorifiques construits aux usines Transcan du Canadian National et qui font partie du programme des sans-travail sont terminés, annonce M. A. McCowan...

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

TORONTO, 6.—Le procureur général d'Ontario a laissé entendre hier soir qu'un appel au Conseil privé pourrait être la base d'un nouveau projet de loi en matière de garanties en matière de prêts hypothécaires...

RECETTES DU C. P. R.

Les recettes de circulation du Canadian Pacific pour les dix premiers jours de la semaine finissant le 31 mars étaient de \$3,811,000 une diminution, à comparer à la même période de l'an dernier de \$822,000 ou 15.4 pour cent.

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

WINNIPEG, Man., 6.—Les six premiers d'une série de 22 wagons frigorifiques construits aux usines Transcan du Canadian National et qui font partie du programme des sans-travail sont terminés, annonce M. A. McCowan...

LES COMMISSIONS SCOLAIRES COMPAREES

SUDBURY, 3.—La fameuse question de la révision des taxes scolaires, soulevée par les Ecoles Publiques...

Des troubles au Venezuela. Une révolution éclate sur la frontière de l'ouest. Bogota, Colombie, 6. (P.A.)—Une révolution vénézuélienne a éclaté sur la frontière de l'ouest, rapporte-on tel. Le journal El Tiempo de Bogota, a déclaré que le général Arevalo Cedeno, livré une attaque contre la ville de Guasucuma, située sur la frontière d'Aragua. Beaucoup de munitions furent prises par les révolutionnaires dans que des canaux et des provisions. Le chef révolutionnaire se nomme "El Che" et se dit être un ancien officier de la marine.

PAQUES DANS NOS ÉGLISES

La fête de Pâques a été célébrée avec solennité hier dans les églises de la Capitale. Le violet de la Semaine Sainte et du carême avait fait place aux ornements de fête et aux riches décorations des grandes solennités. Des programmes spéciaux de chant ont été exécutés par les diverses chorales paroissiales, et des sermons sur la fête du jour ont été prononcés.

La température était idéale pour cette fête. Les communications furent très nombreuses, aux messes matinales hier matin.

A NOTRE-DAME

A la Basilique, Son Excellence Monseigneur l'archevêque officia pontificalement à la messe paroissiale. Il était assisté de Monseigneur Joseph Lebeau, p.d., M. le chanoine Onésime Lalonde, curé, et M. l'abbé Joseph Hébert, premier vicaire, remplissant les fonctions de diacre d'honneur, et MM. les abbés Brisebois et Bréault, du Grand Séminaire, celles de diacre et de sous-diacre d'office respectivement.

Le sermon de circonstance a été prononcé par M. l'abbé S. Chadiou, professeur au Grand Séminaire.

Aux places d'honneur, dans la nef on a pu remarquer, Son Excellence Monsieur Arsène Henry, ministre de France au Canada et Madame Henry, et M. Henri Courcier, secrétaire de la Légation Française. Après la messe Mgr l'archevêque a donné la bénédiction Papale.

LA MUSIQUE
La chorale de la Basilique, sous la direction de M. J. F. Champagne, avec M. Wilfrid Charette, à l'orgue a rendu le programme musical suivant:

Entrée—orgue.
M. l'abbé Charette.
Propre de la messe de Pâques (en grégorien).
Ordinaire: Kyrie, Gloria, Credo et Agnus, de la messe "Ecce Sacerdos Magnus" à 4 voix égales.
Offertoire—orgue: "O Filii et Filiae".
M. Wilfrid Charette.
Sanctus et Benedictus (de la messe du Sacré-Coeur). Van Berckel.
Sortie—orgue.
M. Wilfrid Charette.

A VEREES
A 3 heures hier après-midi ont eu lieu les vêpres. Son Excellence Monseigneur G. Forbes, y a officié pontificalement, avec chapiers. Il était assisté de MM. les abbés Brisebois et Bréault, du Grand Séminaire comme diacre et sous-diacre. Monseigneur a aussi officié à la bénédiction du Très Saint Sacrement qui suivit immédiatement les vêpres.

MUSIQUE
La chorale de la Basilique, sous la direction de M. J. F. Champagne, aidée de la maîtrise de l'école Chiquais sous la direction du R. F. Alban, des Ecoles Chrétiennes, a donné le programme suivant:

Entrée—orgue.
Vêpres de Pâques (en grégorien).
Magnificat (harmonisé). Tremblay.
Salut.
Parce Domine (en grégorien).
Sanctus (messe Ecce Sacerdos Magnus).
Credo à 4 voix.
Gloria.
Tantum Ergo (4 voix).
Béatissimi Laudate (harmonisés). Tremblay.
Sortie—orgue.

AU SACRE-COEUR
Le R. P. Lorenzo Dams, O.M.I., officia à la grand-messe, à 11 heures hier matin au Sacré-Coeur d'Ottawa. Il était assisté du R. P. Amédée Frédérick, O.M.I., comme diacre et du R. P. Roger Lafleur, O.M.I., comme sous-diacre.

A STE-ANNE
Le R. P. Daniel Barnabé, C.S.S.P., officia à la messe de 11 heures à Ste-Anne hier matin. Il était assisté de M. l'abbé Arthur Cadeux, curé, et M. l'abbé Eugène Leroux, tous deux du Séminaire, comme diacre et sous-diacre.

Le
Dr G.-L. Bruchési
désire annoncer à ses clients que son bureau est de nouveau ouvert au numéro
187, RUE PRINCIPALE,
HULL.
Téléphone: Sherwood 1881.

FROMAGE CHATEAU
Reconnu comme l'Aristocrate des Fromages

LAROCQUE
LEADS IN VALUES
Vêtements pour toute la Famille
RUE D'ALHOUIS
C. GEORGE

A STE-JEANNE D'ARC
A l'église Ste-Jeanne d'Arc, Westboro hier matin, M. l'abbé Eugène Olivier, curé, a officié à la grand-messe à 10 heures et a prononcé le sermon de circonstance.

A ST-BONAVENTURE
A la grand-messe de Pâques hier à l'église St-Bonaventure, Bellevue, M. l'abbé J.-A. Lapointe, curé, officia, et fit le sermon de circonstance. La chorale paroissiale, dirigée par M. Louis Pothier, exécuta une messe en partie, composition de M. Pothier, et le grand-messe à 10 heures 30 et prononça le sermon de circonstance.

A ST-JEAN-BAPTISTE
Le R. P. A. Dion, O.P., curé de la paroisse St-Jean-Baptiste, officia à la grand-messe de Pâques, assisté du R. P. Santus Uherna, O.P., comme diacre, et du R. P. Rousseau, O.P., comme sous-diacre. Les cérémonies se sont déroulées dans la salle de la paroisse, convertie en chapelle, sous la direction de M. l'abbé J. Hébert.

AU CHRIST-ROI
M. l'abbé Joseph Ethier, procureur du Grand Séminaire officia à la grand-messe hier matin à 10 heures à l'église du Christ-Roi. M. l'abbé Ernest Bédard, curé, assisté au chœur, et M. l'abbé chanoine Raoul Lelièvre, chapelain de l'hospice St-Charles, fit le sermon de circonstance.

A ST-FRS D'ASSISE
Les officiants à la grand-messe à l'église St-François d'Assise hier matin étaient le R. P. Euchariste, O.M.Cap., vicaire, assisté de R. P. Lucien, O.M.Cap., comme diacre et de Romuald, O.M.Cap., comme sous-diacre. Le R. P. Placide, O.M.Cap., curé de la paroisse, fit le sermon de circonstance.

A ST-CHARLES
M. l'abbé Maxime Tessier, vicaire de St-Charles, officia à la messe de 11 heures à cette paroisse hier. M. l'abbé J. Ranger, du Séminaire prononça le sermon de circonstance.

A SAINTE-FAMILLE
Le R. P. Joseph Hébert, O.M.I., officia à la grand-messe de Pâques hier à l'église Sainte-Famille, Ottawa-est. Il était assisté de R. P. R. F. Cournoyer et L. Dionne, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Le R. P. A. Michaud, O.M.I., curé, assista au chœur.

A ST-GERARD MAJELLA
Le R. P. J.-M. Bégin, C.S.S.R., officia à la grand-messe hier matin à l'église St-Gérard Majella. Il était assisté du R. P. O. Gagnon, C.S.S.R., comme diacre et du R. P. Voyer, C.S.S.R., comme sous-diacre. Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. Ferdinand Gagnon, C.S.S.R., curé de la paroisse.

A ST-ANTOINE DE PADOUÉ
La grand-messe de Pâques était célébrée dans la paroisse St-Antoine de Padoue, par le R. P. Lewis, O.S.M., assistant de R. P. J. Proulx, O.S.M., et du R. P. A. Borelli, O.S.M., comme diacre et sous-diacre.

A N.D. DE LOURDES
Le R. P. Lévy S.M.M., officia à la messe de 10 heures 30 à Notre-Dame de Lourdes d'Eastview, hier matin. Il était assisté de R. P. Raymond S.M.M. et de M. J. S.M.M., comme diacre et sous-diacre respectivement.

M. Edgar LALONDE
Fromager diplômé
St-Bernardin — Ontario

Nouvelle Adresse
C. R. LAFRENIERE
OPTOMETRISTE
Spécialiste sur la Vue.
127, rue Rideau Tél. R. 4647
(Voisin du Magasin C. Caplan, Limitée).

A STE-JEANNE D'ARC
A l'église Ste-Jeanne d'Arc, Westboro hier matin, M. l'abbé Eugène Olivier, curé, a officié à la grand-messe à 10 heures et a prononcé le sermon de circonstance.

A ST-BONAVENTURE
A la grand-messe de Pâques hier à l'église St-Bonaventure, Bellevue, M. l'abbé J.-A. Lapointe, curé, officia, et fit le sermon de circonstance. La chorale paroissiale, dirigée par M. Louis Pothier, exécuta une messe en partie, composition de M. Pothier, et le grand-messe à 10 heures 30 et prononça le sermon de circonstance.

AU CHRIST-ROI
M. l'abbé Joseph Ethier, procureur du Grand Séminaire officia à la grand-messe hier matin à 10 heures à l'église du Christ-Roi. M. l'abbé Ernest Bédard, curé, assisté au chœur, et M. l'abbé chanoine Raoul Lelièvre, chapelain de l'hospice St-Charles, fit le sermon de circonstance.

A ST-FRS D'ASSISE
Les officiants à la grand-messe à l'église St-François d'Assise hier matin étaient le R. P. Euchariste, O.M.Cap., vicaire, assisté de R. P. Lucien, O.M.Cap., comme diacre et de Romuald, O.M.Cap., comme sous-diacre. Le R. P. Placide, O.M.Cap., curé de la paroisse, fit le sermon de circonstance.

A ST-CHARLES
M. l'abbé Maxime Tessier, vicaire de St-Charles, officia à la messe de 11 heures à cette paroisse hier. M. l'abbé J. Ranger, du Séminaire prononça le sermon de circonstance.

A SAINTE-FAMILLE
Le R. P. Joseph Hébert, O.M.I., officia à la grand-messe de Pâques hier à l'église Sainte-Famille, Ottawa-est. Il était assisté de R. P. R. F. Cournoyer et L. Dionne, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Le R. P. A. Michaud, O.M.I., curé, assista au chœur.

A ST-GERARD MAJELLA
Le R. P. J.-M. Bégin, C.S.S.R., officia à la grand-messe hier matin à l'église St-Gérard Majella. Il était assisté du R. P. O. Gagnon, C.S.S.R., comme diacre et du R. P. Voyer, C.S.S.R., comme sous-diacre. Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. Ferdinand Gagnon, C.S.S.R., curé de la paroisse.

A ST-ANTOINE DE PADOUÉ
La grand-messe de Pâques était célébrée dans la paroisse St-Antoine de Padoue, par le R. P. Lewis, O.S.M., assistant de R. P. J. Proulx, O.S.M., et du R. P. A. Borelli, O.S.M., comme diacre et sous-diacre.

A N.D. DE LOURDES
Le R. P. Lévy S.M.M., officia à la messe de 10 heures 30 à Notre-Dame de Lourdes d'Eastview, hier matin. Il était assisté de R. P. Raymond S.M.M. et de M. J. S.M.M., comme diacre et sous-diacre respectivement.

M. Edgar LALONDE
Fromager diplômé
St-Bernardin — Ontario

Nouvelle Adresse
C. R. LAFRENIERE
OPTOMETRISTE
Spécialiste sur la Vue.
127, rue Rideau Tél. R. 4647
(Voisin du Magasin C. Caplan, Limitée).

A STE-JEANNE D'ARC
A l'église Ste-Jeanne d'Arc, Westboro hier matin, M. l'abbé Eugène Olivier, curé, a officié à la grand-messe à 10 heures et a prononcé le sermon de circonstance.

A ST-BONAVENTURE
A la grand-messe de Pâques hier à l'église St-Bonaventure, Bellevue, M. l'abbé J.-A. Lapointe, curé, officia, et fit le sermon de circonstance. La chorale paroissiale, dirigée par M. Louis Pothier, exécuta une messe en partie, composition de M. Pothier, et le grand-messe à 10 heures 30 et prononça le sermon de circonstance.

AU CHRIST-ROI
M. l'abbé Joseph Ethier, procureur du Grand Séminaire officia à la grand-messe hier matin à 10 heures à l'église du Christ-Roi. M. l'abbé Ernest Bédard, curé, assisté au chœur, et M. l'abbé chanoine Raoul Lelièvre, chapelain de l'hospice St-Charles, fit le sermon de circonstance.

A ST-FRS D'ASSISE
Les officiants à la grand-messe à l'église St-François d'Assise hier matin étaient le R. P. Euchariste, O.M.Cap., vicaire, assisté de R. P. Lucien, O.M.Cap., comme diacre et de Romuald, O.M.Cap., comme sous-diacre. Le R. P. Placide, O.M.Cap., curé de la paroisse, fit le sermon de circonstance.

A ST-CHARLES
M. l'abbé Maxime Tessier, vicaire de St-Charles, officia à la messe de 11 heures à cette paroisse hier. M. l'abbé J. Ranger, du Séminaire prononça le sermon de circonstance.

A SAINTE-FAMILLE
Le R. P. Joseph Hébert, O.M.I., officia à la grand-messe de Pâques hier à l'église Sainte-Famille, Ottawa-est. Il était assisté de R. P. R. F. Cournoyer et L. Dionne, O.M.I., comme diacre et sous-diacre. Le R. P. A. Michaud, O.M.I., curé, assista au chœur.

A ST-GERARD MAJELLA
Le R. P. J.-M. Bégin, C.S.S.R., officia à la grand-messe hier matin à l'église St-Gérard Majella. Il était assisté du R. P. O. Gagnon, C.S.S.R., comme diacre et du R. P. Voyer, C.S.S.R., comme sous-diacre. Le sermon de circonstance fut donné par le R. P. Ferdinand Gagnon, C.S.S.R., curé de la paroisse.

A ST-ANTOINE DE PADOUÉ
La grand-messe de Pâques était célébrée dans la paroisse St-Antoine de Padoue, par le R. P. Lewis, O.S.M., assistant de R. P. J. Proulx, O.S.M., et du R. P. A. Borelli, O.S.M., comme diacre et sous-diacre.

A N.D. DE LOURDES
Le R. P. Lévy S.M.M., officia à la messe de 10 heures 30 à Notre-Dame de Lourdes d'Eastview, hier matin. Il était assisté de R. P. Raymond S.M.M. et de M. J. S.M.M., comme diacre et sous-diacre respectivement.

M. Edgar LALONDE
Fromager diplômé
St-Bernardin — Ontario

Nouvelle Adresse
C. R. LAFRENIERE
OPTOMETRISTE
Spécialiste sur la Vue.
127, rue Rideau Tél. R. 4647
(Voisin du Magasin C. Caplan, Limitée).

La Semaine Liturgique

CARTES D'ADMISSION
Des cartes d'admission seront exigées pour l'entrée aux séances du soir — mais du soir seulement — pour ce soir à la cathédrale, pour mardi, mercredi et jeudi soirs au Monument National.

Un vieux de l'hospice prend en feu à 2.30 h. et son état est grave

Grand émoi dans le fumeur des pensionnaires à l'hospice St-Charles.

DOM VEYS SOUFFRE D'UNE LARYNGITE
Dom Anselme Vey, O.S.B., de l'abbaye St-André Lophem, Bruges, l'un des confesseurs de la Semaine Liturgique d'Ottawa qui commença hier soir, est retenu à l'hôpital Général Misericordia, rue Cambridge, par une laryngite aiguë. Il est sous les soins du docteur Edmond Bourque. Dom Vey était indigné de son arrivée à Ottawa jeudi, et il dut se faire soigner à l'hôpital. On espère qu'il pourra se rétablir pour donner ses conférences à la Semaine Liturgique.

EMOI GENERAL
Quand le cousin et les vêtements du vieillard prirent feu, les autres vieux de l'hospice essayèrent d'éteindre les flammes. Quelques-uns saisirent des crachoirs et arrosèrent les vêtements de M. Charlebois. Le fumeur est situé au premier étage de l'aile neuve de l'hospice, 159 rue Water. Les préposés de l'hospice sont allés chercher le feu à la maison 426 dans l'édifice. Dans le temps de la dire, les pompiers des postes numéros 3, 4, 5 et 6 arrivèrent sur les lieux, attirant une grande foule de curieux.

LE PLUS GRAND MAGASIN DE HINTONBURG, AU CAPITAL ENTIEREMENT CANADIEN-FRANCAIS, SE PREPARE POUR L'INAUGURATION AU 1020, RUE WELLINGTON.
Le public acheteur d'Ottawa attend avec impatience l'ouverture du grand magasin général de marchandises sèche de la J.-A. Lalonde, 1020, rue Wellington, au 1020, rue Wellington-Ouest, près de l'église Saint-François d'Assise.

LA COMPAGNIE
La J.-A. Lalonde Compagnie, Limitée, a été incorporée d'après les lois d'Ontario. Le président est M. J.-A. Lalonde, marchand de Wrightville, et le directeur, M. J.-A. Lalonde, marchand de Wrightville. Les autres administrateurs sont M. Wilfrid Leblanc, secrétaire-trésorier, M. S.-Edgar Dussault, qui vient de démissionner de la gerance de la Laiterie de Hull qu'il occupait depuis 1928; directeur, Mesdames M. et M. Dussault.

LE HON. BENNETT
Le premier ministre R. B. Bennett et les membres de son Cabinet sont arrivés dans la Capitale hier soir à bord d'un convoi spécial venant d'Halifax. Ils ont assisté à la réception officielle du nouveau gouverneur général et ont monté sur le convoi spécial à 4 heures 30 samedi après-midi. Le train a fait un arrêt hier matin à Montmagny, P. Q.

LE SERVICE DE FEMME FORTUNAT
Le service de femme Fortunat St-Pierre, née Cécile Gauthier, décédée le 31 mars, à l'âge de 26 ans, a eu lieu ce matin à 8 h. à la Basilique. Les frères Théo et Joseph, chantèrent le service. M. l'abbé Joseph Hébert agitait comme diacre, et M. l'abbé Sauvé comme sous-diacre.

L'EXPOSITION LITURGIQUE
ORGANISEE PAR LES ASSOCIATIONS FEDEREEES DES ANCIENNES EGLISES CATHOLIQUES.
Mlle Clotilde Mathys, présidente du comité d'arrondissement et d'apostolat liturgique des Associations Fédérées des Anciennes Eglises Catholiques d'Ottawa, a organisé l'exposition de l'œuvre catholique au cours de la Semaine Liturgique.

Congé aux écoliers mardi et mercredi
Les élèves de toutes les écoles primaires catholiques de la ville ont congé pendant les deux derniers jours de la semaine sainte et Pâques, ne reprendront la classe que jeudi matin de cette semaine. Mardi et mercredi ont été accordés spécialement à l'occasion de la semaine liturgique.

La Semaine Sociale d'Ottawa
PREMIERE JOURNEE
C'est le 24 août, lundi matin, que s'ouvrira à Ottawa la dixième Semaine Sociale du Canada. Elle sera consacrée à l'Etat.

Chapitre général des Pères de la Cie de Marie
Les Pères de la Compagnie de Marie tiendront au mois d'avril un chapitre général à leur maison-mère en France. Cette réunion aura une importance spéciale; elle devra procéder à l'élection d'un nouveau supérieur général et de plus, à cause du développement considérable de la congrégation dans divers pays, le chapitre étudiera la question d'une plus grande autonomie à donner aux provinces.

Le contrôle de la radiophonie
Quatre autres provinces ont décidé de se joindre au Québec pour revendiquer auprès du gouvernement fédéral leurs droits au contrôle de l'irradiation et des permis de sonnerie en Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et le Nouveau Brunswick. Elles ont averti la cour Suprême du Canada qu'elles défendraient leurs intérêts à l'audition qui doit avoir lieu le 13 avril.

Images Encadrées à 50c

Murphy-Gamble
Vente Annuelle du Printemps de Gravures chez Murphy-Gamble
A moins du prix coûtant ordinaire de leurs cadres! Gravures assez grandes, 7 x 9, 6 x 8, 8 x 12, etc. Il y a une bonne variété, comportant des gravures à l'eau forte. Les cadres sont en fini noir poli, or antique ou polychrome. Mardi, 60c.

On croit avoir découvert les ossements d'un martyr canadien
AURIEVILLE, N.-Y., 6 — (P. A.) — On fera enquête sur des reliques trouvées ici et qu'on croit être celles d'un des martyrs jésuites canadiens. Il fut tué par les Mohawks sur la rive sud de la rivière du même nom, où s'élevait maintenant un sanctuaire en l'honneur des martyrs. Son corps fut inhumé par son supérieur, le Père Jogues, martyrisé plus tard au même endroit.

LE L'ÉDIFICE TRANSPORTATION DEVENU L'HÔTEL DE VILLE
REUNION SPECIALE DU BUREAU DES COMMISSAIRES A 3 H. P. M.
La plupart des bureaux de l'administration municipale sont installés plus ou moins confortablement dans l'édifice Transportation des rues Rideau et Sussex. Le feu de mardi dernier a assésé un autre "grand dérangement" dans la Capitale.

Le contrôle de la radiophonie
Quatre autres provinces ont décidé de se joindre au Québec pour revendiquer auprès du gouvernement fédéral leurs droits au contrôle de l'irradiation et des permis de sonnerie en Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et le Nouveau Brunswick. Elles ont averti la cour Suprême du Canada qu'elles défendraient leurs intérêts à l'audition qui doit avoir lieu le 13 avril.

Proclamation du nouveau gouverneur général du Canada
ELLE PARAIT DANS LA GAZETTE OFFICIELLE CETTE SEMAINE.
Le comte de Bessborough a émis sa première proclamation comme gouverneur général. Elle paraît dans un supplément à la Gazette officielle de ce matin, et attirera l'attention sur sa nomination officielle comme représentant du Roi au Canada.

Pour défalcatons en décembre 1929
William Gorman, de McKellar Township, recherché par la police depuis le mois de décembre 1929, a été arrêté ce midi par les détectives J. P. Downey et A. MacDonald, de la police d'Ottawa. Il sera accusé en cour de police demain matin d'avoir converti à son usage personnel la somme de \$110 appartenant à la maison John Raper Piano.

Dans l'intérêt de nos pêcheries
Les autorités du ministère des Pêcheries a déclaré que les restrictions imposées à la pêche au saumon au Nouveau-Brunswick est dans l'intérêt des pêcheurs. Les premiers saumons étaient les plus recherchés, et par conséquent les pêcheurs en ont pris beaucoup, dont il y avait menace de disparition.

Un feu d'herbe devenu menaçant
Les pompiers d'Ottawa ont été très occupés aujourd'hui à éteindre des feux d'herbe dans diverses parties de la ville. Un de ces feux à Ottawa a pris des proportions menaçantes et les pompiers y ont passé une bonne partie de la journée à protéger les propriétés environnantes. La cour à bois de M. W. Beaton, sur l'Echo Drive, a été menacée de même que plusieurs garages sur l'avenue Bower. Les pompiers ont maîtrisé les flammes avant que des dommages soient causés.

Enquête plus étendue sera faite
Le ministère du revenu national n'a pas reçu de rapport de M. Oscar Gagnon, de Montréal, qui depuis deux semaines conduit une enquête relativement aux opérations d'un supposé groupe de contrebandiers de boissons entre St-Pierre, Miqouillon et le Canada. Il apprend qu'à cause de la magnitude de ces opérations et aussi l'importance des personnes impliquées, l'enquête dépasse les pouvoirs et la juridiction de M. Gagnon. Une enquête plus étendue sera probablement faite.

La Semaine Sociale d'Ottawa
PREMIERE JOURNEE
C'est le 24 août, lundi matin, que s'ouvrira à Ottawa la dixième Semaine Sociale du Canada. Elle sera consacrée à l'Etat.

Le contrôle de la radiophonie
Quatre autres provinces ont décidé de se joindre au Québec pour revendiquer auprès du gouvernement fédéral leurs droits au contrôle de l'irradiation et des permis de sonnerie en Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et le Nouveau Brunswick. Elles ont averti la cour Suprême du Canada qu'elles défendraient leurs intérêts à l'audition qui doit avoir lieu le 13 avril.

Pour défalcatons en décembre 1929
William Gorman, de McKellar Township, recherché par la police depuis le mois de décembre 1929, a été arrêté ce midi par les détectives J. P. Downey et A. MacDonald, de la police d'Ottawa. Il sera accusé en cour de police demain matin d'avoir converti à son usage personnel la somme de \$110 appartenant à la maison John Raper Piano.

Dans l'intérêt de nos pêcheries
Les autorités du ministère des Pêcheries a déclaré que les restrictions imposées à la pêche au saumon au Nouveau-Brunswick est dans l'intérêt des pêcheurs. Les premiers saumons étaient les plus recherchés, et par conséquent les pêcheurs en ont pris beaucoup, dont il y avait menace de disparition.

Un feu d'herbe devenu menaçant
Les pompiers d'Ottawa ont été très occupés aujourd'hui à éteindre des feux d'herbe dans diverses parties de la ville. Un de ces feux à Ottawa a pris des proportions menaçantes et les pompiers y ont passé une bonne partie de la journée à protéger les propriétés environnantes. La cour à bois de M. W. Beaton, sur l'Echo Drive, a été menacée de même que plusieurs garages sur l'avenue Bower. Les pompiers ont maîtrisé les flammes avant que des dommages soient causés.

Enquête plus étendue sera faite
Le ministère du revenu national n'a pas reçu de rapport de M. Oscar Gagnon, de Montréal, qui depuis deux semaines conduit une enquête relativement aux opérations d'un supposé groupe de contrebandiers de boissons entre St-Pierre, Miqouillon et le Canada. Il apprend qu'à cause de la magnitude de ces opérations et aussi l'importance des personnes impliquées, l'enquête dépasse les pouvoirs et la juridiction de M. Gagnon. Une enquête plus étendue sera probablement faite.

La Semaine Sociale d'Ottawa
PREMIERE JOURNEE
C'est le 24 août, lundi matin, que s'ouvrira à Ottawa la dixième Semaine Sociale du Canada. Elle sera consacrée à l'Etat.